

فعالية أسلوب طلب التّناسب (*Make A Match*) لتعليم مهارة القراءة
في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا

بُحْث جامعي

إعداد

لُطْفِيَّة فَرِيْدَة حَسَن

رَقْم القِيْد: ١٢١٥٠١٢٠



قِسْم تَعْلِيم اللُّغَة العَرَبِيَّة

كَلِيَّة العُلُوم التَّرْبِيَّة وَالتَّعْلِيم

جَامِعَة مَوْلَانَا مَالِكْ إِبْرَاهِيمِ الْإِسْلَامِيَّة الْحُكُومِيَّة مَالَانِج

٢٠١٦

فعالية أسلوب طلب التّناسب (*Make A Match*) لتعليم مهارة القراءة
في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا

بمّحّ جامعي

مقدم لإكمال شروط الإختبار للحصول على درجة بكالوريوس (S-1)
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

لُطفية فريدة حسن

رقم القيد: ١٢١٥٠١٢٠

المشرف

الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٦

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

((إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ))

(سورة يوسف: ٢)

“Sesungguhnya kami menurunkannya berupa berupa Al-Qur’an dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya”.

((اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ))

(سورة العلق: ١)

“Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhan-mu yang menciptakan”

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والديّ المحبوبين الحاج نور حسن يتيم مأمون وأمي سوفارمي

عسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرة

جميع الأساتيد و الأستاذات

الذين عملوني أكثر العلوم وأبعدوني من الجهل عسى الله أن ينفعني بعلمهم وجعلهم

الله من العابدين الآمنين السالمين في الدين و الدنيا والآخرة

أصدقائي و صديقتي الأحباء في كلية علوم التربية و التعليم

جمع إخواني وإخواني المحبوبين، سيف الإسلام، و نور فضيلة، و سيف الحامدي، الذي يشجعني

دائماً.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي علّم بالقلم . علّم الإنسان ما لم يعلم. والصلاة والسلام على محمد ينبوع العلوم و الحكم . وعلى آله وصحبه البررة الكرام .

وبعون الله قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج . وعلى هذا أقدم هنا أجمل شكر وتقدير لكل من تساعدني في كتابة هذه الرسالة، وهم :

- ١ . سماحة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهارجو، كمدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٢ . سماحة الأستاذ الدكتور الحاج نور علي الماجستير، كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٣ . سماحة الأستاذة مملؤة الحسنة الماجستير، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٤ . سماحة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدي الماجستير ، كالمشرف الذي أفاد الباحث علميا و عمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية البحث حتى نهايته.
- ٥ . ولديّ المحبوبين، أخواتي المحبوبات، الذي يشجعاني دائما، كان دعاء هما المستمرخير معين لي حياتي.
- ٦ . جمع إخواني وإخواني المحبوبين، سيف الإسلام، و نور فضيلة، و سيف الحامدي، الذي يشجعني دائما.
- ٧ . جميع إخواني وأخواتي طلبة قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٢ في كلية علوم التربية والتعليم.

ولهم مني جزاء الشكر والإحترام على المساعدة الثمينة ولعلمهم بما فعلوه
مقبولون وبما كسبوه مرضيون وعلى الله مجيب السائلين ومنه الجزاء أدعو ربي أن
يكون ذلك الصحائف أعمالهم الصالحة الجارية ثوابها، إن شاء الله.

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠١٦ م

الباحث

لطفية فريدة حسن

رقم القيد: ١٢١٥٠١٢٠





تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمت الباحثة :

اسم : لطفية فريدة حسن
رقم التسجيل : ١٢١٥٠١٢٠
موضوع البحث : فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة
(بحث التحري في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا)
وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على
شكل المطلوب لاستفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم
التعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠١٦

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



تقرير عميد كلية العلوم التربية والتعليم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمت الباحثة :

اسم : لطفية فريدة حسن
رقم التسجيل : ١٢١٥٠١٢٠
موضوع البحث : فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة
(بحث التجري في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا)
وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون
على شكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1)
في قسم التعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٥ / ٢٠١٦ م

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠١٦



رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
حجة استشارة المشرف



الإسم : لطفية فريدة حسن
رقم التسجيل : ١٢١٥٠١٢٠:
الموضوع : فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة
(بحث التجري في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا)
المشرف : الدكتور سلامة الدارين الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٨ مايو ٢٠١٦	باب الأول حتى الثالث	
٢	٢٤ مايو ٢٠١٦	الإختبار القبلي	
٣	٢٥ مايو ٢٠١٦	الباب الثاني	
٤	٣١ مايو ٢٠١٦	الباب الرابع	
٥	١ يونيو ٢٠١٦	الباب الثالث	
٦	٧ يونيو ٢٠١٦	الباب الرابع	
٧	٨ يونيو ٢٠١٦	الباب الربع و الخامس	
٨	١٣ يونيو ٢٠١٦	الباب الأول حتى و الخامس	

المعرفة, ١٣ يونيو ٢٠١٦
باسم رئيسة قسم التعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة لحسنه الماجستير

تقرير الباحثة

تشهد هذه الورقة أن البحث العلمي الذي كتبه :

الاسم : لطفية فريدة حسن

رقم القيد : ١٢١٥٠١٢٠ :

العنوان : بوربوليجا

أقر بأن هذا البحث الذي قدمت ليوfer شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع : فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة (بحث التجري في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبوليجا). حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري و تأليف الآخر. و إذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه و تبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا مسؤولة على ذلك و لن تكون المسؤولة على المشرف من لجنة المناقشة في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠١٦ م

الباحثة



لطفية فريدة حسن

رقم القيد : ١٢١٥٠١٢٠



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم



تقرير لجنة المناقشة

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي فدمت :

الإسم : لطفية فريدة حسن

رقم التسجيل : ١٢١٥٠١٢٠٠

موضوع البحث : فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة

(بمحت التجري في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا).

وقررت اللجنة بنجاحها و استحقاتها درجة سرجانا (S-1) في قسم التعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي

٢٠١٦/٢٠١٥ م

وتتكون لجنة المناقشة من السادة :

- ١- الدكتور الحاج نور هادي الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١ التوقيع:
- ٢- الدكتورة الحاجه دوي حميدة الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩ التوقيع:
- ٣- الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدني الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣ التوقيع:



تقريراً بمالانج، ٢٧ يونيو ٢٠١٦ م
عميد كلية علوم التربية والتعليم
الدكتور نور اهلي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

مستخلص

لُطْفِيَّة فَرِيْدَة حَسَن. ٢٠١٦. فَعَالِيَّة أَسْلُوب طَلَب التَّنَاسِب (Make A Match). (بَحْث تَجْرِي فِي مَدْرَسَة السُّلْطَانِيَّة الْمُتَوَسِّطَة الْإِسْلَامِيَّة بِوَرُوبُولِيْنَجَا) الْبَحْث الْجَمَاعِي. كَلِيَّة عِلُوم التَّرْبِيَّة وَالتَّعْلِيم. قَسْم تَعْلِيم اللُّغَة الْعَرَبِيَّة بِجَمَاعَة مَوْلَانَا مَالِكْ إِبْرَاهِيم الْإِسْلَامِيَّة الْحُكُومِيَّة بِمَالَانَج. الْمَشْرَف : الدُّكْتُور الْحَاج

عَبْد الْوَهَاب رَشِيْدِي الْمَاجِسْتِير

الكلمات الأساسية: أسلوب طلب التناسب (Make A Match)

القراءة هي إحدى من مهارات اللغوية الأربع، ويهدف تدرس مهارة القراءة إلى تزويد القارئ بالمعلومات والمعارف الرئيسية التي يحتاج إليها الطلاب. من هنا كان العمل على إيجاد هذه المهارة امرًا بالغة الأهمية. بالإضافة إلى ذلك فاختبار الطريقة في تعليم مهارة القراءة يؤدي إلى اقبال الكلمة على تحصيل الأفكار والمعلومات. وفي هذه البحث قامت الباحثة فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة. طلب التناسب هو أسلوب من أساليب التعلم التعاوني الذي يطلب التلاميذ التناسب بدراسة الفكرة في حالة السرور. انطباق في هذه الطريقة تُبدأ بتقنية، أمر التلاميذ لطلب التناسب بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة قبل حد الوقت. القيمة أعطيت التلاميذ الذي وجدوا أولاً.

أما أسئلة البحث في هذه البحث فهي: (١) كيف تطبيق أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا؟. (٢) ما فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا؟. وأما أهداف البحث فهي: (١) لى معرفة تطبيق أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا. (٢) لى معرفة فعالية أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا. وأما منهج هذا البحث فهو المنهج التجري باتخاذ المجموعة الضابطة والمجموعة التجربة مع إجراء الإختبار القبلي والإختبار البعدي، والمدخل هو المدخل الكمي. أما أدوات البحث المستخدمة فهي: الإختبار (الإختبار القبلي والبعدي)، المقابلة، والملاحظة.

وأما نتائج البحث فتدل على أن نتائج t الإحصائي ٣،٨ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% ١،٧٠ وذلك بمعنى أن H_0 مردود، و H_1 مقبول. وخلصتها أن أسلوب طلب التناسب لها فعالية لتعليم مهارة القراءة بمدرسة السلطانية المتوسطة بوروبولينجا.

ABSTRACT

Hasan, Lutfiyah Farida. 2016. **Effectiveness Techniques Make a Match For Learning Arabic Reading Skills.** (research experiment at MTs Assulthoniyah Probolinggo). Reseach Skripsi. Faculty of Tarbiyah and education. Field language arabic education of the State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Counselor : Dr. H, Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd.

Keywords : Techniques Make a Match, reading skill

Reading is one of the four speaking skills. It intends to supply students with essential information and knowledge are needed for them. Because of that, practice reading that is very important. Related to this, the selection of a good learning method in teaching reading skills to improve the ability of students to understand and know the various knowledge. In this research, researchers applied the technique to make a match of learning reading skills. Make a Match is one of the co-operative learning in which students search for the pair while getting to know a concept with a nice atmosphere. This Technique began, students were told to look for pairs of cards that is the questions and answers before the deadline. Students are given a card match points.

The problems of this research are: 1) how to apply the technique to Make a Match learning reading skills of students' MTs Assulthoniyah probolinggo?. 2) how the effectiveness of the use techniques Make a Match for learning reading skills of students' MTs Assulthoniyah Probolinggo? . the aim of this research are: 1) to know for apply technique to make a match learning reading skills at MTs Assulthoniyah. 2) to know effectiveness of the technique to make a match learning reading skills at MTs Assulthoniyah. The research method in this study is an experimental research with pretest and posttest for the control groups and experimental. The approach in this study is the quantitative approach. The instrument used in the collection of data is a test exam (pretest and posttest), interviews, and observations.

Method of counting by t-test method. The results of t-test showed t_{count} greater than the result of significant t_{table} was also greater than significantly $p < 0,05$. $H_0 =$ rejected, H_1 acceptable, so it can be concluded that the use of techniques make a match very effective for learning Arabic reading skills for students MTs Assulthoniyah probolinggo.

ABSTRAK

Hasan, Lutfiyah Farida. 2016. **Efektifitas Teknik Make a Match Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Arab.** (Penelitian Eksperimen MTs Assulthoniyah Probolinggo). Penelitian Skripsi. Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Dr. H, Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd

Kata Kunci : Teknik Make A Match, Keterampilan Membaca

Membaca merupakan salah satu dari empat keterampilan berbahasa. Hal ini bertujuan untuk membekali siswa dengan informasi dan pengetahuan penting yang diperlukan siswa. Oleh karena itu, melatih kemampuan membaca yang baik sangatlah penting. Terkait dengan hal itu pemilihan metode pembelajaran yang baik dalam pengajaran keterampilan membaca dapat meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami dan mengetahui berbagai ilmu pengetahuan. Dalam penelitian ini peneliti menerapkan teknik make a match untuk pembelajaran keterampilan membaca. Make a Match merupakan salah satu dari kooperatif learning yang mana siswa mencari pasangan sambil belajar mengenal suatu konsep dengan suasana yang menyenangkan. Teknik ini dimulai dengan, siswa disuruh mencari pasangan kartu yang merupakan soal dan jawaban sebelum batas waktunya. Siswa yang mencocokkan kartunya diberi poin.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah : 1) bagaimana penerapan teknik make a match untuk pembelajaran keterampilan membaca siswa MTs Assulthoniyah probolinggo?. 2) bagaimana efektifitas penggunaan teknik make a match untuk pembelajaran keterampilan membaca siswa MTs Assulthoniyah probolinggo?. Tujuan penelitian dalam penelitian ini adalah: 1) untuk mengetahui penerapan teknik make a match untuk pembelajaran keterampilan membaca di MTs Assulthoniyah probolinggo. 2) untuk mengetahui efektifitas teknik make a match untuk pembelajaran keterampilan membaca di MTs Assulthoniyah probolinggo. Metode penelitian dalam penelitian ini adalah penelitian eksperimen dengan pretest dan posttest untuk kelompok control dan eksperimen. Pendekatan dalam penelitian ini adalah pendekatan kuantitatif. Adapun instrument yang digunakan dalam pengumpulan data adalah tes ujian (pretest dan posttest), wawancara, dan observasi.

Cara menghitungnya dengan cara t-test. Hasil t-test menunjukkan t_{hitung} lebih besar dari hasil signifikan t_{tabel} , t_{hitung} juga lebih besar dari signifikan t_{tabel} . H_0 ditolak, H_1 diterima, sehingga dapat disimpulkan bahwa penggunaan teknik make a match sangat efektif untuk pembelajaran keterampilan membaca bahasa Arab pada siswa MTs Assulthoniyah probolinggo.

محتويات البحث الموضوع

أ	استهلال
ب	إهداء
ج	شكر وتقدير
هـ	تقرير المشرف
و	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ز	تقرير عميد الكلية
ح	حجة استشارة المشرف
ط	تقرير الباحثة
ي	تقرير لجنة المناقشة
ك	مستخلص
ل	مستخلص البحث بالإنجليزية
م	مستخلص البحث بالإندونيسيا
ن	محتويات البحث

الفصل الأول

أساسية البحث

١	أ. خلفية البحث
٣	ب. أسئلة البحث
٣	ج. أهداف البحث
٣	د. فروض البحث
٤	هـ. أهمية البحث
٥	و. حدود البحث
٥	ز. تحديد المصطلحات

ح. الدراسات السابقة..... ٦

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : مهارة القراءة

- أ. مفهوم مهارة القراءة..... ٩
- ب. أنواع القراءة..... ١١
- ج. مراحل مهارة القراءة..... ١٤
- د. أهداف التعليم القراءة..... ١٧
- هـ. طريقة تعليم القراءة..... ١٨
- و. المواد تعليم القراءة..... ٢٠
- ز. وسائل التعليمية لمهارة القراءة..... ٢٣
- ح. تقويم تعليم مهارة القراءة..... ٢٤

المبحث الثاني : التعلم التعاوني

- أ. مفهوم التعلم التعاوني..... ٢٤
- ب. طلب التناسب (Make A Match)..... ٢٥

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه..... ٢٨
- ب. مجتمع البحث وعينته..... ٢٩
- ج. متغيرات البحث..... ٢٩
- د. طريقة و جمع البيانات..... ٢٩
- هـ. مصادر البيانات..... ٣١
- و. أسلوب تحليل البيانات..... ٣١

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول : لمحة من المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا

- أ. موقع المدرسة ٣٣
- ب. تاريخ تأسيس المدرسة ٣٣
- ج. الرؤية والرسالة المدرسة ٣٣
- د. المنهج الدراسي ٣٥

المبحث الثاني : عملية تطبيق وتحليلها

- أ. تطبيق أسلوب طلب التناسب (Make A Match) ٣٦
- ب. فعالية اسلوب طلب التناسب (Make A Match) ٤٢

الفصل الخامس

مناقشة البحث

- أ. استخدام أسلوب طلب التناسب (Make A Match) ٥٤
- ب. فعالية اسلوب طلب التناسب (Make A Match) ٥٥

الفصل السادس

الاختتام

- أ. ملخص نتائج البحث ٥٦
- ب. المقترحات ٥٧

قائمة المصادر والمراجع

- قائمة المراجع العربية ٥٨
- قائمة المراجع الأجنبية ٥٩

الملاحق

الفصل الأول الإطار العام

البحث الأول: أساسيات البحث

أ- خلفية البحث

إن القراءة إحدى من مهارات اللغة العربية. ذكر جاي بوند (١٩٧٩) نقله محمد حبيب الله: يعرف القراءة بأنها "عملية تعرف على الرموز المكتوبة أو المطبوعة والتي تتصل عن طريق التداعي بمعان تكونت من خلال استخدام المفاهيم التي سبق وأصبحت في حوزته، وتنظيم هذه المعاني مرتبط بالأغراض التي يحددها القارئ بوضوح أي أن عملية القراءة تتضمن كلاً من موصول إلى المعاني التي يقصدها الكاتب وإسهام القارئ نفسه في صياغة تفسير هذه المعاني وتقييمها".^١

القراءة تفعل المؤثر سيملك المنفعة مناسب الأهداف. بل مؤثر القراءة يعترض بالطرائق التعليم الذي يستخدم المدرس. يفعل المدرس بطرائق التعليم الممل دائماً. فذلك، بطرائق التعليم الممل يفعل المدرس سيأم التلاميذ.

التعليم هو مثل قلب العلمية التعليمية. حسن التعليم يحصل المتخرجين بحسن القيم. لكن الحقيقة حاصل التعليم في إندونيسيا لا يزال حسن القيم. لم يكن معظم التلاميذ قادرة على وصول القوة. ولذلك يجب أن يتغير المدرس طريقة التعليم التي استخدمه في عملية التعليم.^٢

المواد والطريقة هي الجانبين التي لا تستطيع على انفراد. المواد دون الطريقة ناقص المؤثر، والطريقة دون المواد سيشعر الفارغ ليس التطوير. كلا الإثنين مهمة التعليم لكي التعليم المؤثر.^٣

في الواقع حين تعليم اللغة العربية يستعمل المدرس المواد التعليمية دائماً. سوى ذلك، عند تعليم مهارات اللغوية وخاصة في تعليم مهارة القراءة أن المدرس يستخدم طريقة الإلقائية أو طريقة القواعد والترجمة وغير ذلك. فذلك يشعرون التلاميذ بالملل والسأم

^١ محمد حبيب الله، أسس القراءة وفهم المقرء بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار عمان، ٢٠٠٠) ص: ١٢

^٢ Jamal Ma'mur Asmani. Tujuh Tips Aplikasi PAKEM. (Jogjakarta:DIVA Press, ٢٠١١) Hal: ١٧-١٨

^٣ Jamal Ma'mur Asmani. *Ibid.* Hal: ٢٠

عند مشاركتهم في عملية التعليم. فهذه الحالة تؤدي إلى الحصول على المستوى غير جيد. فالمدرس في الواقع يحتاج إلى طريقة التعليم الجديدة لضيق الملل والسأم كما ذكر في الماضي. ومشكلة الأخرى أن في بعض المدارس لا تؤمر التلاميذ لتبادل دائماً. لذا تريد أن تستعمل الباحثة فعالية اسلوب طلب التناسب (make a match) لترقية مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا بالبحث التجريبي. تختار الباحثة فعالية اسلوب طلب التناسب (make a match) لأن هذا اسلوب طلب التلاميذ التناسب بدراسة الفكرة في حالة السرور.

بهذا اسلوب لا يشعر التلاميذ سريع الملل لأن هذه اسلوب بصفة اللعبة. يشعر التلاميذ المتحمس في عملية التعليم. من ناحية أخرى يهد اسلوب يتبادل التلاميذ بزملائه في فهم المقروء سهلاً. "make a match" هو طلب التناسب. إذن قبل طلب التناسب، يجب أن يفهم الطلاب الفكرة بمساعدة المدرس.

بناء على المشكلة السابقة، الباحثة ستعطي بعض الحلول لتغليب عليها في تعليم مهارة القراءة بتطبيق اسلوب طلب التناسب (make a match). وهذه اسلوب تشجع متعلمين وإزالة الخوف والملل والتسائم وغيرها من الأمور السلبية التي تعدي إلى دافعهم منخفضة في التعليم اللغة العربية خاصة مهارة القراءة، تبدل المعلمات والخبرات بين الطلاب، ويقلل من سيطرة المعلم على الفصل واستنثاره بالقراءة معظم الوقت. تحاول الباحثة في البحث أن فعالية اسلوب طلب التناسب (make a match) لتعليم مهارة القراءة في المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

ب- أسئلة البحث

بناء على الخلفية السابقة قدمت الباحثة الأسئلة التالية:

١. كيف تطبيق اسلوب طلب التناسب (make a match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا؟
٢. ما فعالية اسلوب طلب التناسب (make a match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا؟

ج- أهداف البحث

ويهدف هذا البحث إلى معرفة:

١. تطبيق اسلوب طلب التناسب (make a match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.
٢. فعالية اسلوب طلب التناسب (make a match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

د- فروض البحث

إن استخدام اسلوب طلب التناسب (make a match) فعالية لتعليم مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

$H_a =$ إن استخدام اسلوب طلب التناسب (make a match) فعالية لتعليم مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

$H_o =$ إن استخدام اسلوب طلب التناسب (make a match) غير فعالية لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

معيار فروض البحث :

H_o	$T_o < Table$	مقبول
H_a	$T_o < Table$	مردود
H_o	$T_o > Table$	مردود
H_a	$T_o > Table$	مقبول

ه- أهمية البحث

قسمت الباحثة أهمية البحث على الأهمية النظرية والأهمية التطبيقية كما يلي:

١. الأهمية النظرية

(١) لإثراء خزائن تعليم اللغة العربية وخاصة في مجال الطريقة التعليمية.

(٢) أن يكون مصدر لدى المعلمين والمتعلمين والباحثين المهتمين بمجال تعليم اللغة العربية وخاصة في الطريقة التعليمية.

٢. الأهمية التطبيقية

- ١) ليساعد التلاميذ كثيرا في فهم الدرس والوصول إلى المعلومات بدلا عن الكتاب المدرسي أو عن المعلم.
- ٢) لزيادة رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة لمهارة القراءة في العصر الحديث.

و- حدود البحث

وضعت الباحثة حدود البحث كما يلي:

١. الحدود الموضوعية: ركزت الباحثة حدود هذا البحث تطبيق التعلم التعاونية بنوع طلب التناسب (Make A Match) لتنمية الفهم المقروء الصامتة للمدرسة المتوسطة.
٢. الحدود الزمانية: جريت الباحثة في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦، الفصل السابع. تبحث الباحثة حوالي شهرا، هو يناير.
٣. الحدود المكانية: حدود الباحثة مكان البحث في الفصل السابع ألف (VII A) و فصل السابع باء (VII B) من مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

ز- تحديد المصطلحات

وتقوم الباحثة بتحديد المصطلحات كما يلي.

١. فعالية : هي الحصول على الأهداف المنظمة بطريقة تنمية مواردها.
٢. اسلوب : طريقة واحدة لا من أجل تنفيذ الأسلوب. على سبيل المثال، كيف السبيل إلى القيام به ل تكون محاضرة بكفاءة وفعالية ؟ وهكذا قبل عملية محاضرة وينبغي الالتفات الى الظروف والحالات.
٣. طلب التناسب (make a match) : طلب التلاميذ التناسب بدراسة الفكرة أو الموضوع معين في حالة السرور. هذه التعلم اسلوب طلب التناسب (make a match) بصفة اللعبة.
٤. تعليم : هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، او التدريب على مهارات، أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية

الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساسا على الألفاظ والرموز والأرقام.

٥. مهارة القراءة : القراءة هي عملية تهدف إلى الوقوف على المعنى من خلال الاحرف والكلمات المطبوعة.

ح- الدراسة السابقة

أما الدراسات السابقة التي قامت بها الباحثة فسيأتي بيانها كما يلي:

١. البحث الذي كتبه مفتاه الرحمة بالموضوع تطبيق اسلوب طلب التناسب (make a match) لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا

اهداف : ١. كيف تطبيق التعليم باستخدام طلب التناسب (make a match) لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع ألف (A) في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا ٢. كيف تطبيق اسلوب طلب التناسب (make a match) لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع (A) ألف في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا. منهج البحث: البحث الإجرائي الفصول الدراسية في الفصل السابع ألف (A) في المدرسة المتوسطة الإسلامية يكيكرتا.

نتائج البحث: لإختبار عينة نتائج الاختبار يقترن بمساعدة SPSS ١٦.٠ تم الحصول. دورة I بدورة II في ١,٠٦٨ مع قيمة كبيرة من قبل ٠.٢٤٩ وجو قبلت يعني عدم وجود اختلاف كبيرة في ٠.٠٠٦ سيلة مقبولة ثم هكتار هناك فرق كبير، دورة I بدورة III والبالغة ٣,١٨٣ بقيمة كبيرة من ٠.٠٠٤ الوسائل هكتار مقبولة هناك اختلافات هام.

اذن نتائج الإختبار يمكن أن يقال أن الطريقة طلب التناسب (make a match) لترقية مهارة القراءة التلاميذ.

أما الفرق بين البحث السابق و البحث الذي قامت به الباحثة فإن البحث السابق البحث الإجرائي الفصول الدراسية make a match لترقية مهارة القراءة و أما الباحثة في هذا البحث قامت بتجربة make a match في تعليم مهارة القراءة.

٢. البحث الذي كتبه إرما فاطمة الحسنى (درجة سرجانا ٢٠١٤ م) بالموضوع " استخدام التعلم التعاوني بنوع طلب التناسب (make a match) لتنمية مهارة القراءة (بحث تجريبي في مدرسة المتوسطة ٢ باتشران لامونجان) "

اهداف : ١. كيف تطبيق التعلم التعاوني بنوع طلب التناسب (make a match) لتنمية فهم المقروء في مدرسة المتوسطة ٢ باتشران لامونجان؟. ٢. ما مدى فعالية التعلم التعاوني بنوع طلب التناسب (make a match) لتنمية فهم المقروء في مدرسة المتوسطة ٢ باتشران لامونجان؟.

منهج البحث : البحث التجريبي باتحاد المجموعة الضابطة والمجموعة التجربة مع إجراء الإختبار القبلي والإختبار البعدي. والمدخل المستخدم هو المدخل الكمي. نتائج البحث: فتدل على أن نتائج t الإحصاء = ٣,٣٣٠ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ٢,٥٥٢ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١,٧٣٤ وذلك بمعنى H_0 مردود, و H_1 مقبول.

أما الفرق بين البحث السابق و البحث الذي قامت به الباحثة فإن البحث السابق قام بتجربة make a match في فهم المقروء و أما الباحثة في هذا البحث قامت بتجربة make a match في تعليم مهارة القراءة.

٣. البحث الذي كتبه فوجي استوتيك (درجة سرجانا ٢٠١٢ م) بالموضوع أسلوب التعليم التعاوني STAD (Student Team Achievement Division) في ترقية مهارة القراءة (البحث تجريبي في مدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية كراي فاسوروان).

يهدف هذا البحث إلى معرفة على فعالية استخدام أسلوب التعليم التعاوني STAD لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في تلك المدرسة وتستخدم الباحثة في هذا البحث التجريبي باستخدام اختبار قبلي وبعدي.

ونتيجة هذه الدراسة استخدام التعليم التعاوني STAD (Student Team Achievement Division) في مدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية كراي فاسوروان فعالية في ترقية مهارة القراءة عند الطلبة.

الفرق هذا البحث البحوث السابقة هو أن هذا البحث استعمال أنواع التعلم التعاوني. الخلاصة من الدراسات السابقة، أن هذا البحث ليس البحث الجديد لتنمية مهارة القراءة، ولكن في البحث السابقة توجد مثل هذا الموضوع، ولكن الباحثة لا تقلد في البحث السابقة. هذا البحث كتبته الباحثة بنفسه ليس تقلد من غيره. سوى ذلك من الدراسات السابقة لم تستخدم الباحثة التعلم التعاوني بنوع طلب التناسب (Make A Match).



الفصل الثاني الإطار النظري

البحث الأول : مهارة القراءة

١. مفهوم مهارة القراءة

القراءة إحدى فنون اللغة التي لا يتسنى للإنسان أن يتواصل مع غيره بدونها. إذ هي من أكثر مهارات اللغة توظيفاً وتحقيقاً للاتصال، وليست القراءة كما بظنها بادي الرأي مجرد تعرف على الرموز اللغوية المكتوبة والنطق بها، وإنما التطورات التي طرأت على مفهوم القراءة تؤكد أننا لا نخفل فيها فقط بالنواحي الفسيولوجية مثل حركات العين وأعضاء النطق، إذ المفهوم الحقيقي المتطور في ضوء البعد الزمني يقودنا إلى القول بأن القراءة عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقها القارئ عن طريق عينيه، وتتطلب هذه العملية فهم المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان.^٤

ومن الباحثين الذي أعطوا تعريفاً للقراءة:

(١) جبسون: ويرى في القراءة عملية اتصال واستجابة لرموز مكتوبة وترجمها إلى كلام وفهم معناها.

(٢) دشنط: ويرى في القراءة عملية تتعدى فكّ الرمز وتجهئة الكلمات المطبوعة، وهي عملية تهدف إلى الوصول لمعنى المادة وفهمها ومن ثم تداخل القارئ بالمادة وتحليلها وعمل إسقاطات ذاتية عليها. أي أن القراءة عملية موضوعية من حيث إدراك معنى المادة، وعملية ذاتية من حيث التفاعل معها وتحليلها واستخلاص نتائج منها.

(٣) تايلور: ويرى في القراءة عملية تفاعل متكاملة فيها يدرك القارئ الكلمات بالعين ثم يفكر بها ويفسرها حسب خلفيته وتجاربه ويخرج فيها بأفكار وتعميمها وتطبيقات عملية.

من التعريفات السابقة نلاحظ أن كثيراً من الباحثين يرون في القراءة، عملية عقلية ويساؤونها بالتفكير، أي أن القراءة = تفكير، وهم يستبعدون الأخذ بقضية فك الرمز

^٤ نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

(Decoding) تعريفات للقراءة ، لأن فك الرمز تحويل الحرف المكتوبة إلى أصوات لا يتعدى كون القارئ يقوم بعملية الية وقراءته في هذه الحالة الية ليس فيها تفكير، وهي أشبه بالقارئ العربي عندما يقرأ نصا مكتوبا باللغه الفارسية التي تكتب بحروف عربية، وقارئ الإنجليزية، ويقراء الألمانية التي لا يعرفها، ليس لسبب إلا لكون الألمانية تكتب بحروف لا تينية.

وجمع ذلك يؤثر على صورة الاستجابة النهائية للمادة المقروءة، وعليه فإن القراءة تشمل على جميع مقومات التفكير، وعلى هذا الأساس يمكن القول أن القراءة = تفكير (Reading-Thinking).^٥

والقراءة إحدى الكيفيات لنيل المعلومات والمعارف من الزمان الماض إلى هذا اليوم، إذا تسير التطورات في كل نواحي الحياة وتتغير تغيرا سريعا. وكم من المعلومات تخرج كل يوم من وسائل المطبوعة الصحيفة والمجلة، وكذلك كثرت العلوم والمعارف التي سطرت على الكتب، لتلقى المعلومات الصحيحة من تلك المصادر المقروءة نحتاج إلى نشاط يسمى بالقراءة.^٦

٢. أنواع القراءة

تشميل القراءة على الأنواع الأتية:

(١) القراءة الصامته

القراءة الصامته هي استقبال الرموز المطبوعة، وإعطائها المعنى التناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.^٧

وتمثل القراءة الصامته حل الرموز المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما أن رؤية الشيء كافية لمعرفة دون حاجة لنطق اسمه وكذلك رؤية الكلمة المكتوبة.

^٥ محمد حبيب الله، أسس القراءة وفهم المقروء بين الطريقة والتطبيق، (عمان: دار عمان، ٢٠٠٠) ص: ١١-١٣

^٦ Soenardi Djiwandono. *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. (Bandung: ITB Bandung, ١٩٩٦) Hal: ٢٣

^٧ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢) ص: ١٢٠

ويتطلب هذا النوع من القراءة بعض المهارات والقدرات : كالدقة، والاستقلال في تعرف الكلمات، وزيادة الثروة اللفظية، والعمق في الفهم، و السرعة في القراءة، وللوصول إلى إتقان هذه القدرات والمهارات لا بد من تدريب منظم عليها. عن طريقة إشارات النص، واستخدام المعاجم اللغوية، أما الدقة والعمق في فهم المادة المقروءة فهما من المطالب اللقاة على عاتق القارئ نتيجة الكم الكبير من الكتب المطبوعات التي تخرجها المطابع كل يوم، ويشمل هذا الفهم الربط بين الرمز والمعنى، واختيار المعنى المناسب وتنظيم الأفكار المقروءة، واستخدام هذه الأفكار بعد تذكرها، ويعتمد النجاح في الفهم على دافعية القارئ، وخلقته من المفهومات، وادراك الكلمات. أما السرعة في القراءة فهي تعتبر ذات قيمة عندما يحقق القارئ بها نفس الدرجة من الفهم التي يحققها لو قرأ ببطء، وهذا يعني أن القارئ الجيد هو القارئ الذي يسير بالسرعة التي تتطلبها الظروف، فيزيد أن ينقص من سرعته طبقاً لنوع المادة التي يقرأها، وطبقاً لحاجاته، ومستوى مهاراته في الفهم، وحتى يحقق أهداف من القراءة.^٨

- بينت البحوث التربوية والنفسية أن القراءة الصامتة تحقق الأغراض التالية:
- أ. زيادة سرعة المتعلم في القراءة مع ادراكه للمعاني المقروءة. وقد ظهر منها خلال تطبيق اختبارات القراءة على التلامية أنهم عندما يجيئون عنها في صمت يستغرقون وقتاً أقصر مما لو أجابوا عنها جهراً، وأن القراءة الصامتة لا تعرقل الفهم.
 - ب. العناية البالغة بالمعنى، واعتبار عنصر النطق مشتتاً يعوق سرعة التركيز على المعنى، والالتفات إلى الخبرات الفنية التي تتاح للقراءة الصامتة.
 - ج. إنها أسلوب القراءة الطبيعية التي يمارسها الإنسان في مواقف الحياة المختلفة يومياً. ولهذا يجب التدريب عليها وتعليمها للأطفال منذ الصغار.
 - د. زيادة قدرة التلميذ على القراءة والفهم في دروس القراءة وغيرها من المواد، وهي تساعده على تحليل ما يقرأ التمعن فيه، وتمني فيه الرغبة حل المشكلات. والقراءة

^٨ فتحى على يونس ومحمود كامل الناقة وعلي أحمد مذكور. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، (القاهرة: دار للطبعة

الصامتة من أهم الوسائل التي تحقق للقارئ كثيرا من الأهداف، لأنها تيسر له أشبع حاجاته وتنمية ميوله وتزوده بالحقائق و العارف والخبرات الضرورية في حياته.

هـ. زيادة حصيلة القارئ اللغوية والفكرية، لأن القراءة الصامتة تتيح للقارئ تأمل العبارات والتركيب وعقد المقارنات بينهما، والتفكير فيها، مما ينمي ثروته اللغوية كما أنها تيسر له الهدوء الذي يمكنه من تعمق الأفكار و دراسات العلاقات بينها.

و. إنها تشغل تلاميذ الفصل جميعا و تعودهم الاعتماد على النفس في الفهم كما تعودهم حب الإطلاع، وفيها مراعاة للفروق الفردية بينهم، إذ يستطيع كل فرد أن يقرأ وفق المعدول الذي يناسبه.

(٢) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية تشمل ما في القراءة الصامتة، مثل تحريك بصرى الرموز الكتابة، وإدراك عقلي لمدلولاتها ومعانيها، إلا أن تزيد عليها بالتعبير الشفهي عن هذه المدلولات ومعانيها، ينطق الكلمات والجهر بها. والقراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.^٩

وتعد القراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة، لأنها تتضمن مهارات عدة وتستخدم أجهزة متعددة ومعقدة، ودلت التجارب على أن القراءة الجهرية تتساوي مع القراءة الصامتة في مهاراتها و تزيد عنها في مهارات أساسية تمثل تفسير محتويات المادة المقروءة المسامعين، وإن كانت القراءة الصامتة أعون على الفهم، كما توفر الوقت والجهد.^{١٠}

والقراءة الجهرية تيسر للمعلم الكشف عن الأخطاء التي يقع فيها التلاميذ في النطق، وبالتالي تتيح له فرصة علاجها. كما أنها تساعد في اختبار قياس الطلاقة والدقة في القراءة.^{١١}

ولكن هذا فن الضروري أن تكون الكلمات الأولى التي مقدم للطفل عند بدء تعليم القراءة مستمدة من قاموس حديثة. وينبغي أن يجيء نطق الكلمات وقراءة العبارات متناسبا

^٩ جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٧) ص: ١٦

^{١٠} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض، ١٩٩٢) ص: ١٢٢

^{١١} علي أحمد مدكر، تدريس فنون اللغة العربية، (رياض: دار الشواف للنشر والتوزيع، ١٩٩١) ص: ١٤٣

مع معانها، وأن يكون بطريقة طبيعية بعيدة عن التكلف، فالقراءة الجهرية تستلزم طاقة كبيرة لتشغيل أجهزة النطق والتفكير والسمع والبصر.

٣) مراحل مهارة القراءة

المراحل هنا طبقات ومستويات القدرة في القراءة. فيستحسن التمسك بها المدرس في

تعليم القراءة لمساعدة نجاح الأهداف. وقسم جونتر هذه المستويات إلى ثلاث مراحل: ^{١٢}

(١) المرحلة الأولى: لتنمية مهارات القراءة ويتكون فيها (صيد الطالب لغويا)

(٢) المرحلة المتوسطة: لتنمية مهارات القراءة

وفيها يتم التركيز على إثراء مفردات الطالب وتنمية رصيده في التراكيب اللغوية

وتتسع أمامه موضوعات القراءة إلى حد ما.

(٣) المرحلة المتقدمة: الاستقلال في القراءة

وفي هذه يتدرب الطالب على تنمية مفرداته ذاتيا ويتعلم كيف يستخدم القواميس

ويبدأ أولى خطوات الاستقلال في القراءة.

ومن حيث القدرة والمادة التي يملكها الدرس فهناك تقسيم آخر، ويسمى مراحل

التدرج في القراءة كالآتية: ^{١٣}

(١) مرحلة الاستعداد للقراءة

يتجهبأ الطفل للقراءة في المرحلة الأولى من مراحل حياته التعليمية وهي التي تسمى

مرحلة (الروضة) حيث ينبغي أن تمثي لديه ملكة الاستعداد للقراءة من خلال التعرف

البصري على (الحروف أو الكلمات) الثابتة والمتحركة مع ذكر أسماءها ووصفها، ولا بأس من

عرض بعض الحروف في أشكال محببة.

(٢) مرحلة التأسيس

حيث يتعلم الطفل المفاتيح الأساسية للقراءة في الحلقة الأولى من المرحلة الابتدائية

عن طريق التعرف جملة صالحة من الكلمات والمهارات من خلال عرضها عرضا لا ثقا تحليلا

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم

والثقافة ايسقيو جامعة المنصور، مصر، ١٩٨٩) ص: ٥٥٥

^{١٣} محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية، مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (المملكة العربية السعودية: دارالأندلس،

١٩٩٦) ص: ١٧١-١٧٢

وتركيبا ومعايشة واقعية والتدرج في تعليمها رفق خطة مدروسة مع التركيز على أساسيات النطق كالشددة وغيرهما.

(٣) مرحلة التثبيت

حيث تبدأ عملية ترسيخ الأساسيات المتعلقة بالنطق وتنمية السرعة القرائية والعناية التامة بالقراءة الجهرية مع الاهتمام ببدء نشاط القراءة الصامتة ويتم ذلك في السنتين الثالثة والرابعة.

(٤) مرحلة تعليم المهارات القرائية

حيث تنمي الأساسيات وينطلق الطفل إلى افاق جديدة تبدو الموضوعات المقروءة أثريا فكريا ومضمونا ويسمح بشيئ من الحوار العميق حولها، ويزداد وقت القراءة الصامتة.

(٥) مرحلة تبلور القدرة القرائية

ويروز المواهب الكامنة حيث يتم التركيز على الجوانب الفكرية والعاطفية مع التذوق والموازنة والنقد والحكم. ويبدأ توجيه التلميذ إلى المطالعة الخارجية وتوسيع مجالاتها.

وبالإضافة إلى خبرات كل منهما، قسمت مراحل تعليم القراءة إلى الأربع وهي يعني:

١٤

(١) المرحلة الأولى، وهي مرحلة التعريف والنطق، وهي تقابل تماما مرحلة تنمية القراءة الجهرية. ومن الأمور الهامة التي ينبغي أن ندركها في هذه المرحلة هي عدم ترك أي لبس أو غموض أو إيهام في عقل الدارس فيها يتصل بالعلاقة بين أصوات اللغة العربية والرموز المكتوبة التي تستخدم لإبراز هذه الأصوات.

(٢) المرحلة الثانية، وهي مرحلة القراءة من أجل الفهم. وفي هذه المرحلة يمكن أن تنتقل بالدارس إلى قراءة أكثر عمقا تحت توجيه وإرشاد المعلم، والتطور بالقراءة إلى مستوى أكثر عمقا يتطلب تتقدم مفردات جديدة وكثيرة. ويعتمد نجاح الدارس في هذه المرحلة على جودة تخطيط المادة المقدمة.

^{١٤} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية المناطقين بلغات أخرى، (العربية السعودية : جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص: ٢٠١-

٣) المرحلة الثالثة، وهي مرحلة القراءة المكثفة أو مرحلة الدرس والتحصيل. وتهدف في هذه المرحلة إلى تجويد الانطلاق في القراءة مع السرعة والدقة والفهم، ولتأكيد كل مهارات القراءة اللازمة للمرحلة الأخيرة من القراءة و هي القراءة التأملية التحليلية الفاحصة.

٤) المرحلة الرابعة، وهي مرحلة القراءة الجادة التأملية الواسعة في ميدان الفكر والثقافة مثل قراءة القصص الممتازة والأدب وكتب السياسية والدين و الاقتصاد والفلسفة والعلوم، وهي ميادين مهمة أيضا لتنمية هذه المهارة. وتحتاج هذه المرحلة لأن يكون الدارس يشعر بالثقة الكافية في قدرته على القراءة. وتهدف في هذه المرحلة القراءة إلى تنمية التفكير وتدريب الدارس على استخدام علقه في القراءة. والنظر بعمق في الأسباب والدوافع والنتائج و استخلاص الأفكار وتذوق أدب ثقافة اللغة والانطلاق نحو القراءة فيها قراءة واسعة وعميقة.

٤) أهداف تعليم القراءة

- من أهم الأهداف المتوخاة من تدريس القراءة ما يلي:^{١٥}
- ١) إكساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقا سليما.
 - ٢) إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
 - ٣) إكساب التلاميذ رصيذا من المفردات والتراكيب.
 - ٤) تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.
 - ٥) مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتراكيب.
 - ٦) تنمية ميول التلاميذ للاستماع بالمادة المقروءة وتذوقها.
 - ٧) إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بالمقروءة في القراءنين الصامته والجهريه.

^{١٥} نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

٨) إقدار التلاميذ على القراءة المتدفقة المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعاة النبر والتنغيم.

اهداف المنهج ٢٠١٣ لي إعداد الناس الإندونيسي ان ديك القدرة السكن كما أفراد السكان وبلد الذي إليهي، المثمر، المبتكرة، و المؤثر و قدير على ساهمت في الحياة المجتمع، الدولة، والحضارة العالم.

٥) طريقة تعليم مهارة القراءة

على الرغم من تنوع طرائق تدريس القراءة ووجود العديد من التجارب الثرية والمحاولات الجادة، إلا أنه لا يمكن القول: إن هذه الطريقة أو تلك هي الأفضل بعينها " وفي استفتاء أجرته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم خلال عام ١٩٧٣ م، ظهر من نتيجة تحليل نتائج إجابته أن الدول العربية لم تقم بإجراء تجارب علمية بالمعنى الدقيق للمفاضلة بين طرف تعليم القراءة، وأن ما جرى لم يستكمل فيه شروط الضبط العلمي.^{١٦}

على أن الملا حظ على طرائق التدريس رغم هذا التنوع أنها تكاد ترجع إلى طريقتين رئيسيتين هما:^{١٧}

أ- الطريقة التركيبية (الجزئية)

تبدأ هذه الطريقة بالأجزاء المكونة الكلمة (الحروف أو الأصوات) وتنتهي من خلال هذه الأجزاء إلى الكل المكون لها (الكلمات - جمل - فقرات) مزايا الطريقة التركيبية:

١) يسر هذه الطريقة ويساطنها: إذا من السهولة يمكن أن يحفظ التعلم هذا العدد المحدود

من الحروف ويتعرف على اشكالها ويربط بينها وبين أصواتها.

٢) التدرج فيها منطقي حيث البدء بالحروف ثم الكلمات فالجمل.

٣) تساعد المتعلم على نطق الحروف بطريقة جيدة وإخراجها من مخارجها، والتمييز بينها.

عيوب الطريقة التركيبية:

١) أنها تبعث على الملل ولا تثير شغب المتعلم.

^{١٦} محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية. (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩) ص: ١٢٣

^{١٧} نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١) ص: ٨٦-٩٨

٢) أن التعليم عن طريقة الأصوات قد يريك المتعلم ويوقعه في الحيرة أحيانا نظرا لوجود بعض الكلمات تشترك في اجزاء منها على صوت معين لكن رسم كل كلمة يختلف عن الأخرى.

٣) نظرا للمكث الطويل على تعلم الحروف منفردة.

ب- الطريقة التحليلية (الكلية)

تسير هذه الطريقة في اتجاه معاكس للطريقة التركيبية (الجزئية) حيث تبدأ بالكل وتنتهي إلى الجزاء التي يتكون منها، وهي تنطلق من مسلمة مفادها ومؤادها أن العقل البصري يميل إلى إدراك الأشياء في وحده وتكامل، وأن الكل سابق لجزئياته، وأنه أكبر من مجرد مجموع الأجزاء، وأن الأجزاء إنها تتضح وتتحد قيمتها ومعناها باتصالها بالكل الذي تنتمي إليه.

وإذا كانت مقومات القراءة الراشدة لا تتوقف على مجرد التعرف البصري، وإنما لا بد أن يضاف بعد الفهم ليتحقق مفهوم القراءة، ولذلك كان لا بد من البدء بالكليات لما تنطوي عليه من معاني يمكن فهمها، وحتى يتأهب العقل لاستدعاء تلك المعاني واستخلاصها، حين يكون أكثر نشاطا في استحضار الواحدات ذات المعنى على نحن أفضل.

ت- الطريقة التوليفية (المزدوجة)

نظرا لأن الطريقتين السابقتين تنطويان على العديد من العيوب، على الرغم مما تتميزان به من مزايا متعددة، لذا كان الاتجاه إلى الطريقة التوليفية التي تجمع محاسن الطريقتين، وتنحى أوجه القصور الموجودة بهما، خاصة وأن إحدى الطريقتين لا تكفي لتنمية جمع مهارات القراءة المطلوب من المتعلم أن يسيطر عليها.

في هذه الطريقة قد يبدأ المعلم مستعينا بطريقة "انظر وقل" حيث يقوم يعرض إحدى الصور مناقشا التلاميذ فيما تعنيه، لم يسجل ما تعبر عنه الصورة على السبورة بخط واضح، مطالباً التلاميذ تكرار الكلمة أو الجملة التي تعبر عنها الصورة بطريقة فردية أو جماعية حتى يتسنى لهم الربط بين نطق الكلمة ورمزها، ثم تلى ذلك مرحلة تحليل الجملة إلى كلمات، ثم الكلمات إلى مقاطع وحروف ينطقها التلاميذ بأصواتها لا بأسمائها، على أن يقوم التلاميذ

يتكرر تلك العملية، ومن الحروف التي حللها التلاميذ، يقومون بتكوين كلمات جديدة فحمل فقرص وهكذا.

٦) المواد لتعليم مهارة القراءة

مادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ. ومن شروطها:^{١٨}

١. يجب أن تكون المادة ملائمة للزمان
 ٢. يجب أن تكون المادة موثقة بصحتها
 ٣. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم لا هي بالصعوبة التي يتعسر فهمها ولا هي بالسهولة تذهب بقائدة تعويد العقل التفكير.
 ٤. ينبغي أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لا تظهر مقدار معارف المدرس.
 ٥. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى أقسام مع وجوب إتمام جزء وإتقانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.
- ينبغي على المعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية من خلالها تتيح فرصة يمكن المعلم من وجود مكنونات القدرة لدي الدراسين وهي:^{١٩}
- أ. تعرف الرموز العربية
 - ب. التمييز بين الرموز المتشابهة
 - ج. الربط بين الرموز ومدلولاتها
 - د. فهم المقروء
 - هـ. النطق بالسرعة التناسبة
 - و. تنوع الاختبارات في القراءة بنوعية (الجهرية والصامتة)
- ومن خصائص المادة التعليمية لمهارة القراءة فيما يلي:^{٢٠}

^{١٨} محمود يونس ومحمد بكر، التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبعة دار السلام- كنتور -

إندونيسيا ٢٠٠٣. ص: ١١

١٩ ناصر عبدالله الغالي وعبد الحميد عبدالله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، سعود: دار الاعتصام،

١٩٩١، ص: ٦٢

^{٢٠} على أحمد مذكور تدريس فنون اللغة. ص: ١٤٩-١٥٠

١. يجب أن تكون متنوعة بطريقة تكفل لكل مستوى من مستويات القدرة في مراحل التعليم المختلفة فرصة المنو والتقدم.
 ٢. لا تقدم موضوعات غريبة في ألفاظها أو غريبة في أفكارها .
 ٣. الألفاظ الجديدة يجب أن تضاف بجذر وأن تقدم بحكمة تتفق مع مستويات النمو لدى التلاميذ.
 ٤. يجب الإهتمام بإعطاء مواد قرائية تساعد التلاميذ على فهم التصور الإسلامي للكون الإنسان والحياة وعلى حل مشكلتهم وتساعدهم أيضا على فهم ما يدونه من مشكلة مجتمعهم. والمشكلات وليست تصورا لأمال بعيدة لا علاقة لها بالواقع.
 ٥. فإن مادة القراءة لا بد أن تثير ثوق القارئ وتقديره وأن تجعله يحس بأهمية ما يقرأ في فكرة عمله وحياته الاجتماعية والاقتصادية والنفسية والروحية.
- والمواد الدراسية الأساسية في تعليم مهارة القراءة هي: ^{٢١}
- ١) المادة الغوية التي تكتب بها لافتات التحذير والتوجيه (مثل، ممنوع التدخين) وعلامات المرور الدولية التي تشمل صورا وكلمات (مثل: طرق في اتجاه واحد)
 - ٢) المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده (مثل: كتابة دليل التليفونات وطريقة تبويب كل جزء من هذا الدليل).
 - ٣) الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف ورؤوس الموضوعات وهو عادة تهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال، ويخرج بذلك عن الأسلوب النحوي السليم في الكتابة.
 - ٤) اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات وبطاقات الدعوة وإعلانات الوافيات والإعلانات المبوية والاصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه التناسبات.
 - ٥) المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية، وتلك التي تظهر على أوراق النقد والعملات المعدنية المختلفة.

^{٢١} صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان - الطبعة الأولى، ١٩٨١. ص:

٦) التعليمات التي تكتب على زجاجات الدواء وعلب الأغذية والمشروبات مبنية طرق الاستعمال ودواعية، محذرة من مخاطر بسبب القارئ.

٧) وسائل التعليمية لمهارة القراءة

تهدف هذه الوسائل التعليمية إلى مساعد الطلبة على القراءة بسرعة وسهولة ويسر ودقة لفهم محتوى المادة المقروءة. والأجهزة الحديثة التي تساعد على سرعة القراءة وفهم المحتوى منها: ^{٢٢}

١) البطاقات، مصورة كانت أم مكتوبة، وتكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان.

٢) معامل القراءة، وتتكون من كتابات صغيرة تحتوي مادة لغوية متدرجة في الصعوبة تعين الطلبة على التقدم بسرعة في اتقان مهارة القراءة بقدر ما تسمح به قدراتهم.

٣) مجالات الصور الكاريكاتورية، وتعتمد على الصور والرسوم في نقل المعنى مع حد أدنى من الكلمات والجمل.

٤) الملصقات (الإعلانات) وتحتوي صوار بألوان مختلفة وحجوم كبيرة تساعد على قراءتها من مسافة بعيدة.

٥) التاكستوسكوب (tachistoscope)، وتستخدم في عرض كلمات أو جمل مكتوبة على الشاشة لمدة طولها المعلم.

٦) جهاز سرعة القراءة (reading pacer).

٧) جهاز العرض الأمامي (الصور الشفافة).

٨) جهاز عرض الصور الممتعة (opaque projector).

٩) الألعاب اللغوية من تكوين الجمل، والأفعال والظروف، القصة القصيرة، التعرف على معنى المفردات، الكلمة وتعريفها، وإطاعة الأوامر.

^{٢٢} صلاح عبد المجيد، تعليم اللغة الحية وتعلمه، (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١) ص: ١١٨-١٣٢

٨) تقييم تعليم مهارة القراءة

إن معايير الكفاءات في القراءة العربية التي يراد قياسها أو تقويمها هي قدرات التلاميذ على استجابة المعاني المكتوبة في النص بالطلاقة.^{٢٣} وفيما يلي بعض معايير الكفاءات في عملية القراءة يمكن المدرس قياسها في عملية القراءة وفهم المقروء:

١) القراءة على الشكل السريع الصحيح.

٢) تعيين معاني المفردات في السياق.

٣) إدراك المعلومات الملفوظة في النص.

٤) إدراك المعاني الملفوظة.

٥) إدراك الأفكار الرئيسية في الفقرة.

٦) إدراك الأفكار الداعمة (الثانية) في الفقرة.

٧) تعليق الأفكار في النص المقروء.

٨) استنتاج الأفكار الرئيسية.

٩) استجابة القراءة.

البحث الثاني : التعلم التعاوني

١. مفهوم التعلم التعاوني

إن استخدام التعلم التعاوني يحقق إحدى المبادئ الإسلامية المهمة والمتمثل في قوله تعالى: **وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ**^{٢٤}. ٢. قد استخدم المسلمون الأوائل طريقة الحلقات الجماعية في التعليم في المسجد والمعاهد، وهي طريقة قريبة من بعض طرق التعلم التعاوني.

التعاون يعني مشاركة الأفراد في تحقيق الأهداف المشتركة. فالتعلم التعاوني بذلك يعني التعلم المشترك داخل المجموعة، ولكنه يختلف عن التعلم الجامعي لأن الفكرة الأساسية في التعلم التعاوني هي أن يتعاون كل أعضاء المجموعة لتحقيق الأهداف المشتركة، وأما التعلم

^{٢٣}M. Amin, dkkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, ٢٠٠٦) Hal: ١٧٢

^{٢٤} سورة المائدة، ٥ : ٢

الجماعي الذي جرى حاليا في المدارس يركز أكبر من اهتمامه على نجاح الأفراد أعضاء المجموعة.^{٢٥}

التعلم التعاوني عند جونسون جونسون (Johnson & Johnson) ١٩٩٤ يقول أنه جعل الطلاب فرقة في الفصل بتكون مجموعة صغيرة ليتعاونوا بكفاءة الأعلى لهم وتعلموا بينهم في ذلك الفرقة.^{٢٦}

ذكرت أنيتا لي (Anita lie) باصطلاح التعلم التعاوني يعني نظام التعليم الذي يعطي فرصة لجميع التلاميذ أن يتعاونوا مع التلاميذ الآخرين في وظائف المنظمة. يقال التعاوني تسير عندما قد تشكل جماعة أو فرقة التي يعمل التلاميذ فيها بالموجة لنيل الهدف المعين بجملة كل الفرقة ٤-٦ شخصا عادة.^{٢٧}

عرفنا من التعريفات السابقة أن من أهداف التعلم التعاوني هو لترقية و تكميل فهم الدرس ومحصلات التعلم بين التلاميذ فردية كانت أم جماعية. التعاون بين التلاميذ في المجموعة يعودهم على حسن معامل بينهم في الخلفية المختلفة وتطوير مهاراتهم الاجتماعية في حل المشكلات.

٢. طلب التناسب (Make A Match)

(١) مفهوم طلب التناسب (Make A Match)

هذه الطريقة (طلب التناسب) إحدى من أنواع التعليم التعاوني. مؤسسها لورنا جوران (١٩٩٤). التفوق هذا نوع التعلم التعاوني طلب التناسب هو طلب التلاميذ التناسب بدراسة الفكرة في حالة السرور.

انطبق في هذه الطريقة تُبدأ بتقنية، أمر التلاميذ لتطلب التناسب بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة قبل حد الوقت، القيمة أعطي التلاميذ التي وجدت أولا.^{٢٨}

خطوات اسلوب طلب التناسب (Make A Match) هي:^{٢٩}

١- يعد المدرس بطاقات وفيها الفكرة التناسب للتعليم، إحدى منهم

السؤال وغيرها الإجابة.

^{٢٥} Robert E Slavin. *Cooperative Learning Theory, Research and Practice*. (Needham Heights, Inc, ١٩٥٥)

^{٢٦} Isjoni. *Cooperative Learning Efektifitas Pembelajaran Kelompok*. (Bandung:Alfabeta, ٢٠٠٩)

^{٢٧} Isjoni. *Ibid*, Hal: ١٦

^{٢٨} Rumusan. *Model-Model Pembelajaran*. (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, ٢٠١٠) Hal: ٢٢٣

^{٢٩} Rumusan. *Ibid*. Hal: ٢٢٣

- ٢- يتحصل التلاميذ بطاقة السؤال أو الإجابة.
- ٣- يطلب التلاميذ البطاقة بمناسبة (بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة).
- ٤- القيمة أعطي التلاميذ التي وجدت أولا.
- ٥- إذا لم يجد التلاميذ البطاقة فتحصل التلاميذ العقوبة للمدرس.
- ٦- الإختتام.

(١) مزية طلب التناسب

مزية عن طلب التناسب هو: ^{٣٠}

- ١- يستطيع أن يخلق عملية التعليم ممتعة.
- ٢- تعزيز الإبداع في التعليم للتلاميذ.
- ٣- تجنب إثقال كاهل التلاميذ في التعليم
- ٤- يدرس التلاميذ بحالة السرور.
- ٥- يستطيع أن يرقى حاصل التعليم للتلاميذ.

(٢) نقصان طلب التناسب

نقصان عن طلب التناسب هو: ^{٣١}

- ١- يصعب أن يرتب عملية التعليم.
- ٢- يصعب عن التركيز للتلاميذ.
- ٣- يصعب أن يعد البطاقة للمدرس.
- ٤- التلاميذ على فهم الدرس نظرا لأن يلعب فقط.

^{٣٠} Afrudin. <http://sumber-informasi-kita.blogspot.com/2012/10/model-pembelajaran-make-match-mencari.html>. ٢٠١٣.

^{٣١} Tarmizi Ramadhan. <http://tarmizi.wordpress.com/2008/12/03/pembelajaran-kooperatif-make-a-match/>. ٢٠٠٨.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- البحث الأول: منهجية البحث

١. مدخل البحث ومنهجية

والمدخل الذي استخدمت الباحثة هو المدخل الكمي لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل فقد، بل على صورة العددية والكمية التي تحتاج إلى الرموز الأرقامية.

والمنهج الذي استخدمت الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي. البحث التجريبي هو البحث الذي طبق فيه الأحوال المصنوعة وتلاعب كائنات البحث ووجود الإشراف.^{٣٢} "ويتكون المنهج التجريبي على: تصميم المجموعة الواحدة، وتصميم المجموعتين، وتصميم المجموعات المتكافئة.^{٣٣} يجري هذا البحث بتصميم المجموعات الواحدة. ثم قامت بتجربة أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لترقية مهارة القراءة على الطلاب المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

وخطوات تصميم المجموعات الواحدة هي بأداء التعليم حسب درس المدرس الحقيقة على موضوع " في البيت: ثم قامت الباحثة بالاختبار القبلي، وتالي قامت الباحثة بأداء التعليم بالمتغيرة المستقبل وهي أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لمهارة القراءة ثم تعقد الاختبار البعدي. فنتيجة هذا اختبار هي نتائج هذا البحث.

٢. مجتمع البحث وعينته

إن مجتمع البحث هو التلاميذ في الفصل السابع بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا للسنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦. وعينه في الفصل السابع بمدرسة المتويطة السلطانية فروبولنجا، ويحتاج الباحثة في البحث التجريبي إلى مجموعتين. المجموعة الضابطة والمجموعة

^{٣٢} Muhammad Nazir. *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, ٢٠٠٥) Hal: ٦٤

^{٣٣} قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا، دليل كتابة البحث العلمي، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية، ٢٠٠٩) ص: ١١

التجربة، المجموعة التجربة هي المجموعة التي تستخدم أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم المفهوم المقروء، أما المجموعة الضابطة هي المجموعة التي لا تستخدم ذلك.

٣. متغيرات البحث

هناك متغير في هذا البحث، المتغير المستقل Variable Independent هو العامل الذي أن نقيس مدى تأثير على الموقف، ويسمى بالمتغير التجريبي. والمتغير التابع هو العامل الذي تنتج عن تأثير العامل المستقل.^{٣٤}

المتغير المستقل هو تدريس مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب (Make A Match) التي يريد الباحثة تطبيقها. والمتغير التابع هو مهارة القراءة في الفصل المتوسطة في تعليم مهارة القراءة.

٤. طريقة جمع البيانات

تقوم الباحثة بهذا البحث باستخدام طريقة جمع البيانات التالية:

١. المقابلة

الحوار بين الباحثة ومن له معلومات بالهدف لمعرفة الآراء والأفكار والشعور والتفاسير والمعارف وخبرات الشخص، وهدف المقابلات هو معرفة الآراء الآخرين التي لا تستطيع الباحثة معرفتها بواسطة الملاحظة كانت المقابلة تجري مع رؤس المدرسة ومدرسة اللغة العربية. وتستخدم الباحثة هذه الطريقة لكشف الحقائق والبيانات المتعلقة بالطريقة عن تعليم اللغة العربية.

الاختبار هو مجموعة من المثبرات (أسئلة شفوية أو تحريرية أو صورة أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية.^{٣٥} وتستخدم الباحثة هذه الطريقة للحصول على نتيجة تعليم التلاميذ لمهارة القراءة باستخدام أسلوب طلب التناسب (Make A Match).

٢. الملاحظة

^{٣٤} ذوقان عبيدان وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدوته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧) ص: ٢٧٦

^{٣٥} ذوقان عبيدان وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدوته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧) ص: ١٥٧

الملاحظة هي طريقة جمع البيانات بملاحظة المواقف مباشرة، طريقة تتطلب أن تكون الباحثة جزءاً من النشاطات التعليمية أي بأن تقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الامكانيات الموجودة. وهذه الطريقة تفيد الباحثة للحصول على بيانات البحث حول استخدام الطريقة في ترقية مهارة القراءة، لذلك تحصيل البيانات بطريقة الملاحظة تعد وسيلة تملك البيانات الصحيحة المناسبة.

وتقوم بها الباحثة للحصول على البيانات التي تتعلق بنشاطات المعلم الطلبة في عملية تعليم مهارة القراءة، والمشكلات أو الصعوبات التي يواجهها في تعليم مهارة القراءة.
٣. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو تحريرية أو صورة أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية.^{٣٦} وتستخدم الباحثة هذه الطريقة للحصول على نتيجة تعليم التلاميذ مهارة القراءة باستخدام اسلوب طلب التناسب (Make A Match).

٥. مصادر البيانات

يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر البيانات الأساسية والبيانات الثانوية. فالمصادر البيانات الأساسية هي البيانات عن تطبيق اسلوب طلب التناسب (Make A Match) لمهارة القراءة بين النظرية والتطبيق. تتكون على نتائج الاختبارات أخرى الباحثة. الإختبارات التي أجري في هذا البحث هو اختبار قبلي وبعدي.

تصميم البحث التجريبي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية. البيانات الكمية هي نتائج الإختبار من الطلبة.

٦. أسلوب تحليل البيانات

وتستخدم الباحثة المقياس المعدلي لتحليل نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي الذي يقامان للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، واستعانت الباحثة في تحليل هذه النتائج مستعينا بالاختبار t.

^{٣٦} ذوقان عبيدان وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدوته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧) ص: ١٥٧

ولتحليل تنمية مهارة القراءة للمجموعتين تقام الرموز التائي (t-test) التالي: ^{٣٧}

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية :	Mx
المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة :	My
عدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجريبية :	$\sum X^2$
عدد التنوعي النتائج من المجموعة الضابطة :	$\sum Y^2$
عدد التلاميذ في المجموعة التجريبية :	Nx
عدد التلاميذ في المجموعة الضابطة :	Ny

أما الفروض من هذا الرمز فهي:

$H_1 =$ توجد الفرق الدلالة بين تعليم مهارة القراءة باستخدام اسلوب طلب التناسب (Make A Match) في الفصل السابع ألف (VII A) وبدون استخدام اسلوب طلب التناسب (Make A Match) في الفصل السابع باء (VII B) في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

$H_0 =$ لا توجد الفرق بين تعليم مهارة القراءة باستخدام اسلوب طلب التناسب (Make A Match) في الفصل السابع ألف (VII A) وبدون استخدام اسلوب طلب التناسب (Make A Match) في الفصل السابع باء (VII B) في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا.

^{٣٧} Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Asdi Mahasatya, ٢٠٠٦) Hal: ٢٥

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. البحث الأول : لمحة الموجزة عن مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا

١. موقع المدرسة

تقع مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولينجا في شارع كيائي حاج سلطان رقم : ١ تريوونج كيدول كاديمينجا بروبولينجا. و تقع هذه المدرسة في مدينة بروبولينجا جاوى الشرقية. وتحطها بالمعهد الإسلامي، منها معهد السلطان اسم الإسلامي للبنين والبنات.

٢. تاريخ تأسيس المدرسة

أسست مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا في السنة ١٩٩٧. تتعلق بناء هذه المدرسة بمؤسسة معهد الإسلامية السلطان فروبولنجا. ورئيس المدرسة هو حبيبي مصطفى.

٣. الرؤية المستقبلية و رسالة المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا

الرؤية المستقبلية للمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا هي لتفوق في التحصيل الدراسي، الماهر و الأخلاق الكريمة.

أما رسالة مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا :

١. تنفيذ KBM والتوجيه بفعالية ومهنية و إخلاص، بحيث يكون لكل طالب يمكن أن تتطور على النحو الأمثل وفقا ل إمكاناتها.
٢. تحسين نوعية التعليم وفقا لي توجيهات المجتمع و تطوير العلوم والتكنولوجيا (علوم وتكنولوجيا)

٣. تزويد الطلاب بالمهارات التي تتناسب مع مصالحهم، والمواهب، ويحتاج إلى إنشاء جيل مستقل.

٤. تشكيل الأخلاقية الشخصية الطلاب مع الإيمان والتقوى.

٥. تطبيق الإدارة التشاركية والانفتاح من خلال الانخراط في المجتمع المدرسي.

الجدول (١)

عدد التلاميذ مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبونجا

(الفصل السابع)

الفصل	عدد الطالب	عدد الطالبة	المجموع
السابع (أ)	١٨	-	١٨
السابع (ب)	٨	١٠	١٨
المجموع	٢٦	١٠	٣٨

(الفصل الثامن)

الفصل	عدد الطالب	عدد الطالبة	المجموع
الثامن (أ)	١٣	١٢	٢٥
الثامن (ب)	١١	١٠	٢١
المجموع	٢٤	٢٢	٤٦

(الفصل التاسع)

الفصل	عدد الطالب	عدد الطالبة	المجموع
التاسع	١٢	٥	١٧
المجموع	١٢	٥	١٧

٤. المنهج الدراسي

المنهج الدراسي المستخدم في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبونجا هو المنهج الدراسي ٢٠١٣ للعام الدراسي ٢٠١٥ - ٢٠١٦ م. و تقوم هذه المدرسة بتدريس العلوم الدينية و العلوم العامة.

وكانت عملية التعليم في تعليم اللغة العربية للفصل السابع تستخدم المنهج الدراسي ٢٠١٣. و عملية التعليم في هذه المدرسة أربعون دقيقة في الحصة و تعليم اللغة العربية حصتان في الأسبوع يعني ثمانون دقيقة. تبدأ في الساعة السابعة و تحتتم في الساعة واحدة و النصف.

وفيما يلي جدول المواد الدراسية في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا:

الجدول (٢)

المواد الدراسية في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية فروبولنجا

الرقم	المواد الدراسية	أسماء المدرسين
١	القرآن الحديث	علي وافي
٢	عقيدة الأخلاق	استتدة الحسنة
٣	الفقه	حبيبي مصطفى
٤	تاريخ الإسلام	مختار
٥	أمثلة	استتدة الحسنة
٦	اللغة العربية	نور واحدة
٧	اللغة الإندونيسية	نوفياتي ولندري
٨	اللغة الإنجليزية	أمي روكمنية
٩	الرياضية	نورل عيني
١٠	الفنون والثقافة	طاسي راحيو
١١	المشورة	سونرتي
١٢	الرياضة	مصطفى
١٣	علوم الطبيعة	سوغياتي
١٤	الحاسوب	إنداه فيفيتا ساري
١٥	التربية الوكنية	ستي عائشة
١٦	اهل السنة والجماعة	احمد شافعي
١٧	علم الإجتماعي	نوفياتي

ب. البحث الثاني : عملية تطبيق وتحليلها

أ- تطبيق أسلوب طلب التناسب (make a match)

في التاريخ ١٩ مايو ٢٠١٦ - ٢٨ مايو ٢٠١٦، قامت الباحثة بتعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب طلب التناسب (make a match). أما الكفاءة الأساسية في عملية تعليم مهارة القراءة في هذا البحث يعني فهم المقروء عن الموضوع "بَيْتُ عَمِّي". تطبيق أسلوب طلب التناسب (make a match) في عملية التعليم مهارة القراءة يعني تركيز على فهم المقروء .

اللقاء الأول في التاريخ ١٩ مايو ٢٠١٦ في الفصل السابع "اليف" بمدرسة السلطانية الثانوية الإسلامية بروبولينجا. و الوقت الذي استغرقت الباحثة في هذا اللقاء هو ثمانون دقيقة يعني من الساعة الحادية عشر و الربع إلى الساعة الثانية عشر و خمسون دقيقة.

بدأت الباحثة بإعطاء الإختبار القبلي عن مهارة القراءة بالموضوع "بيت عمي" إلى الطلاب لمعرفة قدرة الطلاب قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب. الإختبار القبلي تتكون من ١٥ سؤالاً. و الطلاب الذي يشتركون في هذا الإختبار القبلي خمسة عشر طالب. قامت الباحثة بتعليم مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب. أما خطوات التعليم بأسلوب طلب التناسب هي كما يلي :

١. بدأت الباحثة بعملية تعليم بالسلام، وأمرت الباحثة التلاميذ بترتيب الجلوس في أمكنتهم.
٢. وزعت الباحثة الأسئلة إلى التلاميذ وأمرت الباحثة التلاميذ لإجابة الأسئلة
٣. لا حظت الباحثة في عملية الإختبار.
٤. أمرت الباحثة بجمع الإجابة أممها.
٥. ختمت الباحثة عملية الإختبار بالدعاء والسلام.

والإجراءات السابقة تدل على أن قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب، لا بد علينا أن تقام الإختبار هو الإختبار القبلي. وهذا الإختبار يهدف إلى كفاءة التلاميذ قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب في تعليم مهارة القراءة.

اللقاء الثاني في يوم السبت في التاريخ ٢١ مايو ٢٠١٦ في الفصل السابع "اليف" بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بروبولينجا. و الوقت الذي استغرقت الباحثة في هذا اللقاء

هو ثمانون دقيقة يعني من الساعة الحادية عشر و الربع إلى الساعة الثانية عشر و خمسون دقيقة.

قامت الباحثة تعليم مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب. أما خطوات التعليم بأسلوب طلب التناسب هي كما يلي :

١. بدأت الباحثة التعليم بالسلام وسألت أحول التلاميذ.
٢. سألت الباحثة التلاميذ عن الدرس الماضي.
٣. قبل بدأت الباحثة التعليم، الدرس قراءت النص عن المادة "بيت عمي" إلى التلاميذ ليناسب بينهما.
٤. وبعد ذلك، أمرت الباحثة كل تلميذ لكشف البطاقة ويشارك بالتلاميذ.
٥. أمرت الباحثة التلاميذ لفتح الدرس وهم سمعوا القراءة التي قرأتها الباحثة ترتيباً.
٦. ثم أمرت الباحثة كل تلميذ ليقرأ النص وترجم باللغة الإندونيسية معاً.
٧. وبعد ذلك، وزعت الباحثة إلى التلاميذ بطاقة السؤال بطاقة الجواب عن المادة "بيت عمي"
٨. أمرت الباحثة لطلب التناسب بين بطاقة السؤال وبطاقة الجواب، القيمة أعطيت التلاميذ التي وجدت أولاً.
٩. بعد أن تجد البطاقة، أمرت الباحثة للإتصاق البطاقة بين السؤال والجواب على السبورة.
١٠. أمرت الباحثة التلاميذ لقراءة البطاقة التي يحملها يدلية.
١١. بعد إنتهاء الدرس، أعطيت الباحثة التقوية عن الخلاصة المادة "بيت عمي".
١٢. ختمت الباحثة التعليم بالدعاء والسلام.

والإجراءات السابقة تدل على كيفية أسلوب طلب التناسب، كما قال لورنا جوران (١٩٩٣) ان كيفية أسلوب طلب التناسب هي: (١) بعد المدرس بطاقة وفيها الفكرة التناسب للتعليم، إحدى منهم السؤال وغيرها الإجابة . (٢) يتحصل التلاميذ بطاقة السؤال أو بطاقة الإجابة. (٣) يطلب التلاميذ البطاقة بمناسبتها (بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة).

اللقاء الثالث في التاريخ ٢٦ مايو ٢٠١٦ في الفصل السابع "اليف" بمدرسة السلطانية الثانوية الإسلامية بروبولينجا. و الوقت الذي استغرقت الباحثة في هذا اللقاء هو ثمانون دقيقة يعني من الساعة الحادية عشر و الربع إلى الساعة الثانية عشر و خمسون دقيقة.

قامت الباحثة تعليم مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب. أما خطوات التعليم بأسلوب طلب التناسب هي كما يلي :

١. بدأت الباحثة التعليم بالسلام وسألت أحول التلاميذ.
٢. سألت الباحثة التلاميذ عن الدرس الماضي.
٣. قبل بدأت الباحثة التعليم، الدرس قراءت النص عن المادة "بيت عمي" إلى التلاميذ ليناسب بينهما.
٤. وبعد ذلك، أمرت الباحثة كل تلميذ لكشف البطاقة ويشارك بالتلاميذ.
٥. أمرت الباحثة التلاميذ لفتح الدرس وهم سمعوا القراءة التي قرأتها الباحثة ترتيباً.
٦. ثم أمرت الباحثة كل تلميذ ليقرأ النص وترجم باللغة الإندونيسية معاً.
٧. وبعد ذلك، وزعت الباحثة إلى التلاميذ بطاقة السؤال بطاقة الجواب عن المادة "بيت عمي"
٨. أمرت الباحثة لطلب التناسب بين بطاقة السؤال وبطاقة الجواب، القيمة أعطيت التلاميذ التي وجدت أولاً.
٩. بعد أن تجد البطاقة، أمرت الباحثة للإتصاق البطاقة بين السؤال والجواب على الحائط.
١٠. أمرت الباحثة التلاميذ لقراءة البطاقة التي يحملها يدلية.
١١. بعد إنتهاء الدرس، أعطيت الباحثة التقوية عن الخلاصة المادة "بيت عمي".
١٢. ختمت الباحثة التعليم بالدعاء والسلام.

والإجراءات السابقة تدل على كيفية أسلوب طلب التناسب، كما قال لورنا جوران (١٩٩٣) ان كيفية أسلوب طلب التناسب هي: (١) بعد المدرس بطاقة وفيها الفكرة التناسب للتعليم، إحدى منهم السؤال وغيرها الإجابة . (٢) يتحصل التلاميذ بطاقة السؤال أو بطاقة الإجابة. (٣) يطلب التلاميذ البطاقة بمناسبتها (بطاقة السؤال وبطاقة الإجابة).

اللقاء الرابع في التاريخ ٢٨ مايو ٢٠١٦ في الفصل السابع "اليف" بمدرسة السلطانية الثانوية الإسلامية بروبولينجا. و الوقت الذي استغرقت الباحثة في هذا اللقاء هو ثمانون دقيقة يعني من الساعة الحادية عشر و الربع إلى الساعة الثانية عشر و خمسون دقيقة.

قامت الباحثة تعليم مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب. أما خطوات التعليم بأسلوب طلب التناسب هي كما يلي :

٦. بدأت الباحثة عملية تعليم بالسلام، وأمرت الباحثة التلاميذ بترتيب الجلوس في أمكنتهم.
٧. وزعت الباحثة الأسئلة إلى التلاميذ وأمرت الباحثة التلاميذ لإجابة الأسئلة
٨. لا حظت الباحثة في عملية الإختبار.
٩. أمرت الباحثة بجمع الإجابة أممها.
١٠. ختمت الباحثة عملية الإختبار بالدعاء والسلام.
- والإجراءات السابقة تدل على أن قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب، بعد تطبيق طلب التناسب أن تقام الإختبار هو الإختبار البعدي. وهذا الإختبار يهدف إلى كفاءة التلاميذ بعد تطبيق أسلوب طلب التناسب في تعليم مهارة القراءة.
- بعد تطبيق بإعطاء الإختبار البعدي عن مهارة القراءة بالموضوع "بيت عمي" إلى الطلاب لمعرفة فعالية القراءة الطلاب بعد تطبيق أسلوب طلب التناسب. الإختبار البعدي تتكون من ١٥ سؤالاً. و الطلاب الذي يشتركون في هذا الإختبار البعدي خمسة عشر طالب.
- قامت الباحثة تعليم مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب. أما خطوات التعليم بأسلوب طلب التناسب هي كما يلي :
١١. بدأت الباحثة عملية تعليم بالسلام، وأمرت الباحثة التلاميذ بترتيب الجلوس في أمكنتهم.
١٢. وزعت الباحثة الأسئلة إلى التلاميذ وأمرت الباحثة التلاميذ لإجابة الأسئلة
١٣. لا حظت الباحثة في عملية الإختبار.
١٤. أمرت الباحثة بجمع الإجابة أممها.
١٥. ختمت الباحثة عملية الإختبار بالدعاء والسلام.
- والإجراءات السابقة تدل على أن قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب، لا بد علينا أن تقام الإختبار هو الإختبار القبلي. وهذا الإختبار يهدف إلى كفاءة التلاميذ قبل تطبيق أسلوب طلب التناسب في تعليم مهارة القراءة.

ب. فعالية استخدام أسلوب طلب التناسب (make a match)

١. عروض البيانات من المقابلة عن تطبيق طلب التناسب (Make A Match)

عقدت الباحثة المقابلة مع مدرس اللغة العربية في التاريخ ١٤ مايو ٢٠١٦ في ديوان المدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا في الساعة ١١.٠٠-١٠.٣٠، وحصلت الباحثة من هذه المقابلة عن رأي المدرس اللغة العربية واستجابة التلاميذ من أسلوب طلب التناسب (Make A Match) الذي طبقتها الباحثة في المجموعة التجريبية، عرفت الباحثة من هذه المقابلة أن المدرس يستخدم طريقة الأخرى في تعليم مهارة القراءة كطريقة الإلقاء وطريقة القواعد والترجمة وغير ذلك. ومشكلات التي يوجه المدرس في تعليم مهارة القراءة هي لم تعرف التلاميذ المفردات حتى تجد صعوبة إذا طلب منه ترجمة، ولم تعرف أن يقرأ التلاميذ النص القراءة. من ناحية أخرى حصلت الباحثة من هذه المقابلة أن المدرس لم تستخدم بأسلوب طلب التناسب في عملية تعليم.

٢. عروض البيانات من الملاحظة عن تطبيق طلب التناسب (Make A Match)

من الملاحظة التي عقدت الباحثة عن تطبيق أسلوب طلب التناسب (Make A Match) وهذه أسلوب لها أثر لأن الطلاب يشعرون بالحماسة والمرحبة في عملية تعليم. وهذه أسلوب كان يستطيعون أن يتعاون بعضهم ببعض وتجعل عملية التعليم ممتعة، مريحة وميسرا.

٣. عروض البيانات من الإختبار عن تطبيق طلب التناسب (Make A Match)

في هذا الباب ستعرض الباحثة البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. فهذه النتائج تتكون من نتيجة الإختبار القبلي ونتيجة الإختبار البعدي من المجموعتين إما مجموعة الضابطة وفي فصل التجري وحللتها باستخدام الرموز (t) الاحصاء.

١. نتائج اختبار القبلي والإختبار البعدي لمجموعة الضابطة

وتحصل من إجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعتين الضابطة والتجريبي نتائج الاختبار. أما نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة فما يلي:

الجدوال (٤)

نتائج اختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة

رقم	اسم	نتيجة	
		اختبار القبلي	التقدير
١	آكا حسنا سلفيا	٧٠	جيد
			جدا
٢	ربيعة الحسنة	٦٠	ضعيف
			جدا
٣	فيفي أسما دينيا	٥٠	ضعيف
٤	سمسول هود	٥٥	ضعيف
٥	آفي وحيوني	٦٠	ضعيف
٦	دينا سوجياتي	٧٥	مقبول
			جدا
٧	ناندا إندراني	٥٥	ضعيف
٨	دوني فرمنشة	٦٠	ضعيف
٩	سافدين	٦٥	ضعيف
١٠	مسنو	٧٠	مقبول
١١	محمد رائس	٧٥	مقبول
			جدا
١٢	يسرالنا مغفرة	٥٠	ضعيف
١٣	حسنية	٦٠	ضعيف
١٤	زين النساء	٨٠	جيد
			جدا
١٥	وندا كرسما	٧٥	مقبول
			جدا

١٦	محمد علي العظيم	٦٥	ضعيف	٧٥	مقبول
١٧	ميلا نور سيرلي	٦٥	ضعيف	٧٥	مقبول
١٨	ريسكا دوي أنداني	٥٠	ضعيف	٦٥	ضعيف
N	العدد	١١٣٠		١٣٢٥	
	الوسط	٦٢,٨		٧٣,٦	

من نتائج في الإختبار القبلي في المجموعة الضابطة معروف أن التلاميذ نالو الدرجة الوسط ٦٢,٨، أما التلاميذ في مستوى جيد جدا ١ تلاميذ. وفي مستوى جيد ١ تلاميذ. أما النتائج في مستوى مقبول ٤ تلاميذ. وفي مستوى ضعيف ١٢ تلاميذ. من هنا نعرف أن كفاءة التلاميذ في مهارة القراءة بصفة أغلبية في مستوى ضعيف.

من نتائج في الإختبار البعدي في المجموعة الضابطة معروف أن التلاميذ نالو الدرجة الوسط ٧٣,٦، أما التلاميذ في مستوى ممتاز ١ تلاميذ. أما النتائج في مستوى جيد جدا ٥ تلاميذ. أما النتائج في مستوى مقبول ٧ تلاميذ. أما النتائج في مستوى ضعيف ٥ تلاميذ. من هنا نعرف أن كفاءة التلاميذ في مهارة القراءة بصفة أغلبية في مستوى مقبول.

٢. المقارنة بين اختبار القبلي والإختبار البعدي لمجموعة الضابطة

وبعد أن شرحت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة ، فقدمت الباحثة المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي:

الجدوال (٥)

المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة

رقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	نسبة المئوية	عدد التلاميذ	نسبة المئوية
١	٩٠-١٠٠	ممتاز	-	-	١	٥,٥٦ %
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا	١	٥,٥٦ %	٥	٢٧,٧٨

%						
	-	%٥,٥٦	١	جيد	٧٩-٧٦	٣
٣٨,٩ %	٧	%٢٢,٢	٤	مقبول	٧٠-٧٥	٤
٢٧,٢٨ %	٥	٦٦,٦٧ %	١٢	ضعيف	٦٩-٥٠	٦
%١٠٠	١٨	%١٠٠	١٨	العدد		

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الإختبار القبلي من الطلاب ٦٦,٦٧% في مستوى ضعيف، و ٢٢,٢% في مستوى مقبول، و ٥,٥٦% من مستوى جيد، و ٥,٥٦% في مستوى جيد جدا. وأما في الإختبار البعدي ظهر أن ٢٧,٢٨% منهم في مستوى ضعيف، و ٣٨,٩% في مستوى مقبول، و ٢٧,٢٨% في مستوى جيد جدا، و ٥,٥٦% منهم في مستوى ممتاز. وهذا البيان يدل أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي.

٣. نتائج اختبار القبلي والإختبار البعدي لمجموعة التجربة

أما نتائج اختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة فما يلي:

الجدوال (٦)

نتائج اختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجربة

رقم	اسم	نتيجة		
		اختبار القبلي	التقدير	اختبار البعدي
١	آرلنا فتري	٧٥	مقبول	٨٥
٢	كرسماوتي	٦٠	ضعيف	٩٠
٣	كوني أدبا	٧٠	مقبول	٨٥
٤	نور أدندا فتري	٨٠	جيد	٩٥

		جدا			
جيد جدا	٨٠	ضعيف	٦٠	فريدة دوي أنداني	٥
ممتاز	٩٠	مقبول	٧٥	فتري بارك قيرا عين	٦
ممتاز	١٠٠	جيد جدا	٨٠	ديان سافرا عارفين	٧
جيد جدا	٨٥	ضعيف	٦٠	رافيكما دوري	٨
ممتاز	٩٠	مقبول	٧٠	امراة الحسنة	٩
جيد جدا	٨٥	مقبول	٧٥	إستئنة الله	١٠
جيد جدا	٨٥	ضعيف	٦٥	فتراة المكرمة	١١
مقبول	٧٥	ضعيف	٥٥	ستي أنسا	١٢
ممتاز	٩٠	مقبول	٧٠	دوي نيلة	١٣
جيد جدا	٨٥	مقبول	٧٠	رسكا ولندياري	١٤
جيد جدا	٨٠	ضعيف	٦٥	موتياتول	١٥
ممتاز	٩٠	مقبول	٧٠	لطفيتون فجرية	١٦
ممتاز	٩٠	مقبول	٧٥	وردة السلامة	١٧
ممتاز	١٠٠	جيد جدا	٨٠	ستي نور حالزة	١٨
	١٥٨٠		١٢٥٥	العدد	N
	٨٧,٧٨		٦٩,٧٢	الوسط	

من نتائج في الإختبار القبلي في المجموعة التجربة معروف أن التلاميذ نالو الدرجه الوسط
٦٩,٧٢، أما التلاميذ في مستوى جيد جدا ٣ تلاميذ. وفي مستوى مقبول ٩ تلاميذ. وفي

مستوى ضعيف ٦ تلاميذ. من هنا نعرف أن كفاءة التلاميذ في مهارة القراءة بصفة أغلبية في مستوى مقبول.

من نتائج في الإختبار البعدي في المجموعة التجربة معروف أن التلاميذ نالو الدرجة الوسط ٨٧,٧٨، أما التلاميذ في مستوى ممتاز ٩ تلاميذ. أما النتائج في مستوى جيد جدا ٨ تلاميذ. أما النتائج في مستوى ضعيف ١ تلاميذ. من هنا نعرف أن كفاءة التلاميذ في مهارة القراءة بصفة أغلبية في مستوى ممتاز.

٤. المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجربة

بعد عرضت الباحثة نتائج الاختبار لمجموعة التجربة، فقدمت الباحثة عن مقارنة هاتين اختبارين لتلك المجموعة. أما المقارنة فما يلي:

الجدوال (٧)

المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجربة

رقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	نسبة المئوية	عدد التلاميذ	نسبة المئوية
١	١٠٠-٩٠	ممتاز	-	-	٩	٥٠%
٢	٨٩-٨٠	جيد جدا	٣	١٦,٧%	٨	٤٤,٤%
٣	٧٩-٧٦	جيد	-	-	-	-
٤	٧٥-٧٠	مقبول	٩	٥٠%	١	٥,٥٦%
٥	٦٩-٥٠	ضعيف	٦	٣٣,٣%	-	-
	العدد		١٨	١٠٠%	١٨	١٠٠%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجربة فظهر أن في الإختبار القبلي ٣,٣% من الطلاب في مستوى ضعيف، و ٥٠% منهم في مستوى مقبول، و ١٦,٧% منهم في مستوى جيد جدا، وأما في الإختبار البعدي ظهر أن ٥,٥٦% في

مستوى مقبول، و ٤٤,٤% في مستوى جيد جدا، و ٥٠% في مستوى ممتاز. وهذا البيان يدل أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي.

٥. نتائج عدد الإنحراف و عدد الإنحراف المربع من مجموعتين

بعد أن بحثت الباحثة عن المقارنة النتائج بين المجموعتين، فقدمت الباحثة عن عدد

الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجتمعين، وهي كما يلي:

الجدول (٧)

النتائج عدد الإنحراف و عدد الإنحراف المربع من مجموعتين

المجموعة الضابطة		المجموعة التجريبية			الرقم			
Y	(Y)	Y	Y	X	(X)	X	X	
٢	Y	٢	١	٢	X	٢	١	
٢	١	٨٥	٧	١	١	٨	٧	١
٢	٥		٠	٠	٠	٥	٥	
٥			٠	٠				
٢	١	٧٥	٦	٩	٣	٩	٦	٢
٢	٥		٠	٠	٠	٠	٠	
٥			٠	٠				
٢	١	٦٥	٥	٢	١	٨	٧	٣
٢	٥		٠	٢	٥	٥	٠	
٥			٠	٥				
١	١	٦٥	٥	٢	١	٩	٨	٤
٠	٠		٥	٢	٥	٥	٠	
٠			٥	٥				
٢	١	٧٥	٦	٤	٢	٨	٦	٥
٢	٥		٠	٠	٠	٠	٠	

0				.				
1	1	80	7	2	1	9	7	6
.	.		0	2	0	.	0	
.				0				
2	1	7.	0	4	2	1	8	7
2	0		0	.	.	.	.
0				.				
1	1	7.	6	6	2	8	6	8
.	.		.	2	0	0	.	
.				0				
2	-	6.	6	4	2	9	7	9
0	0		0	.	.	.	.
				.				
2	-	60	7	1	1	8	7	1
0	0		.	.	.	0	0	.
				.				
2	0	8.	7	4	2	8	6	1
0			0	.	.	0	0	1
				.				
4	2	7.	0	4	2	7	0	1
.	.		.	.	.	0	0	2
.				.				
2	1	70	6	4	2	9	7	1
2	0		.	.	.	.	.	2
0				.				

1	1	90	8	2	1	8	7	1
.	.		.	2	0	0	.	2
.				0				
1	1	80	7	2	1	8	6	1
.	.		0	2	0	.	0	0
.				0				
1	1	70	6	2	2	9	7	1
.	.		0	.	.	.	.	6
.				.				
2	1	70	0	2	1	9	7	1
2	0		0	2	0	.	0	7
0				0				
2	1	60	0	2	2	1	8	1
2	0		.	.	.	.	.	8
0				.				
2	1	13	1	6	3	1	1	1
8	9	20	1	2	2	0	2	2
7	0		3	7	0	8	0	3
0			.	0		.	0	2

Σ	Σ			Σ	Σ			N
γ	γ			x	x			
2				2				

توضيح ما في الجدول السابق :

: نتائج الإختار القبلي من المجموعة التجريبية	X_1
: نتائج الإختار البعدي من المجموعة التجريبية	X_2
: عدد الإنحراف من نتائج المجموعة التجريبية	(X)
: عدد الإنحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية	X^2
: مجموع عدد الإنحراف من نتائج المجموعة التجريبية	$\sum X$
: مجموع عدد الإنحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية	$\sum X^2$
: نتائج الإختار القبلي من المجموعة الضابطة	Y_1
: نتائج الإختار البعدي من المجموعة الضابطة	Y_2
: عدد الإنحراف من نتائج المجموعة الضابطة	(Y)
: عدد الإنحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة	Y^2
: مجموع عدد الإنحراف من نتائج المجموعة الضابطة	$\sum Y$
: مجموع عدد الإنحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة	$\sum Y^2$

بعد توضيح الجدول السابق، تلخص الباحثة بعرض النتائج الآتية و هي مجموعة الإنحراف و مجموع عدد الإنحراف المربع من المجموعة التريبية و المجموعة الضابطة، كما في هذا الجدول:

الجدول (٨)

مجموع عدد الإنحراف مجموع عدد الإنحراف المربع المجموعتين

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد
$\sum X$ انحراف ^٢	$\sum X$ انحراف	$\sum Y$ انحراف	$\sum Y$ انحراف
		$\sum Y^2$ المربع ^٢	$\sum Y^2$
٦٧٢٥	٣٢٥	٢٨٧٥	١٩٥

و بعد ذلك قامت الباحثة بإدخال النتائج السابقة إلى الرمز الإحصائي الآتية :

$$\begin{aligned}
 M_x &= \frac{\sum x}{N} \\
 &= \frac{220}{18} \\
 &= 12,22
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \sum x^2 &= \sum x^2 - \left(\frac{\sum x}{N}\right)^2 \\
 &= 2270 - \frac{(220)^2}{18} \\
 &= 2270 - 2722,22 \\
 &= -452,22
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 M_y &= \frac{\sum y}{N} \\
 &= \frac{190}{18} \\
 &= 10,56
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \sum y^2 &= \sum y^2 - \left(\frac{\sum y}{N}\right)^2 \\
 &= 2870 - \frac{(190)^2}{18} \\
 &= 2870 - 2011,11 \\
 &= 858,89
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left\{\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \\
 &= \frac{12,22 - 10,56}{\sqrt{\left\{\frac{2270 + 2870}{18 + 18 - 2}\right\} \left(\frac{1}{18} + \frac{1}{18}\right)}} \\
 &= \frac{1,66}{\sqrt{\left\{\frac{5140}{34}\right\} \left(\frac{2}{18}\right)}}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
&= \frac{7,23}{\sqrt{\left\{ \frac{2345}{612} \right\}}} \\
&= \frac{7,23}{\sqrt{3,8}} \\
&= \frac{7,23}{1,9} \\
&= 3,8
\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
df &= (N_x + N_y - 2) \\
&= 18 + 18 - 2 \\
&= 34
\end{aligned}$$

$$t.S_{0,001} = 2,46$$

$$t.S_{0,005} = 1,70$$

و من الجدول السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة t الإحصائي = 3,8 ثم قامت الباحثة بتعيين t-table بعد ذلك بحث الباحثة بنتيجة في القائمة الحرة³⁸ (degree of freedom) من t-table فوجدت أن نتيجة 2,46 في التقدير المعنوي 1% و 1,70 في التقدير المعنوي 5% وهذا تقرير "t":

$$\begin{aligned}
&T.test (t الحسائي) < t-table (الجدولي) = حصلت التجربة = مقبول \\
&T.test (t الحسائي) > t-table (الجدولي) = فشلت التجربة = مردود
\end{aligned}$$

ولأن نتيجة الإحصائي = أكبر من نتيجة التقدير المعنوي 1% = 2,47 وكذلك أكبر من نتيجة التقدير المعنوي 5% = 1,691 وذلك بمعنى أن H_a مقبول أي فروض هذا البحث

³⁸. statistical tables for biological, agricultural and medical research, fisher, R.A dan yates f . table 111, oliver & boyd ltd. Edinburgh.(suharsimi arikunto, *prosedur penelitian*,) مرجع السابق)

مقبول. و خلاصتها أن استخدام أسلوب طلب التناسب (Make a Match) فعالية في تعليم
مهارة القراءة و تنمية رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية.



الفصل الخامس

مناقشة البحث

بعد إنتهاء من إجراء البحث العلمي حول تدريس مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب (Make A Match) في الفصل السابع ألف (A) بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا جاوى الشرقية فحصلت الباحثة على الإستنتاج الأخير الآتية:

أ. استخدام اسلوب طلب التناسب لتعليم مهارة القراءة

قامت الباحثة تعليم مهارة القراءة باستخدام اسلوب طلب التناسب بخمسة خطوات بدأت الباحثة عملية تعليم بالسلام، وأمرت الباحثة التلاميذ بترتيب الجلوس في أمكنتهم، وزعت الباحثة الأسئلة إلى التلاميذ وأمرت الباحثة التلاميذ لإجابة الأسئلة، لاحظت الباحثة في عملية الإختبار، أمرت الباحثة بجمع الإجابة أممها، ختمت الباحثة عملية الإختبار بالدعاء والسلام. من النتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية عرفت الباحثة بأن المدرس يستخدم طريقة الأخرى كطريقة الإلقاءية وطريقة القواعد والترجمة وغير ذلك. ومشكلات الذي يوجه المدرس في تعليم مهارة القراءة هي لم تعرف التلاميذ المفردات حتى تجد إذا صعوبة طلب منه الترجمة، ولم تعرف أن يقرأ التلاميذ النص القراءة. من ناحية أخرى حصلت الباحثة من هذه المقابلة أن المدرس لم تستخدم بأسلوب طلب التناسب (Make A Match) في عملية التعليم. من نتيجة الملاحظة التي عقدت الباحثة عن تطبيق اسلوب طلب التناسب (Make A Match) وهذه اسلوب لها أثر لأن الطلاب يشعرون بالحماسة والمرخبة في عملية تعليم. وهذه اسلوب كان يستطيعون أن يتعاون بعضهم ببعض وتجعل عملية التعليم ممتعة، مريحة وميسرا.

ب.فعالية اسلوب طلب التناسب لتعليم مهارة القراءة

أن تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا فعالية. بدليل إن نتيجة t الإحصائي ٣,٨ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% ٢,٤٦ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% ١,٧٠ وذلك بمعنى أن H_0 مردود، و H_1 مقبول. وخلاصتها أن أسلوب طلب التناسب لها فعالية لتعليم مهارة القراءة بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا.

الفصل السادس

الإختتام

أ. ملخص نتائج البحث

بعد إنتهاء من إجراء البحث العلمي حول تدريس مهارة القراءة بأسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في الفصل السابع ألف (A) بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا جاوى الشرقية فحصلت الباحثة على الإستنتاج الأخير الآتية:

أ. أن تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب طلب التناسب (Make A Match). من النتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية عرفت الباحثة بأن المدرس يستخدم طريقة الأخرى كطريقة الإلقائية وطريقة القواعد والترجمة وغير ذلك. ومشكلات الذي يوجه المدرس في تعليم مهارة القراءة هي لم تعرف التلاميذ المفردات حتى تجد إذا صعوبة طلب منه الترجمة، ولم تعرف أن يقرأ التلاميذ النص القراءة. من ناحية أخرى حصلت الباحثة من هذه المقابلة أن المدرس لم تستخدم بأسلوب طلب التناسب (Make A Match) في عملية التعليم. من نتيجة الملاحظة التي عقدت الباحثة عن تطبيق اسلوب طلب التناسب (Make A Match) وهذه اسلوب لها أثر لأن الطلاب يشعرون بالحماسة والمرخبة في عملية تعليم. وهذه اسلوب كان يستطيعون أن يتعاون بعضهم ببعض وتجعل عملية التعليم ممتعة، مريحة وميسرا.

ب. أن تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا فعالية. بدليل إن نتيجة t الإحصائي ٣,٨ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% ٢,٤٦ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% ١,٧٠ وذلك بمعنى أن H_0 مردود، و H_1 مقبول. وخلاصتها أن أسلوب طلب التناسب لها فعالية لتعليم مهارة القراءة بمدرسة السلطانية المتوسطة الإسلامية بوروبولينجا.

ب. المقترحات

بناء على نتائج البحث تقدم الباحثة المقترحات التالية:

١. أن يهتم المدرس أسلوب طلب التناسب (Make A Match) لتعليم مهارة القراءة على وجه الخاص، لكي يقرؤون التلاميذ بالقراءة الصحيحة في فهم.
٢. على الباحثة الآخرين أن يطوروا هذا البحث لزيادة الاسلوب الجديد تعليم مهارات اللغوية خاصة في تعليم مهارة القراءة
٣. أن يكثر المدرس تدريب التلاميذ على القراءة وممارستها عند تعليم اللغة العربية.



قائمة المراجع العربية

محمد حبيب الله. ٢٠٠٠. أسس القراءة وفهم المقرء بين النظرية والتطبيق . عمان: دار عمان

نور هادي. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها . مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

أحمد فؤاد عليان. ١٩٩٢ المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلميم.
فتحى على يونس ومحمود كامل الناقة وعلي أحمد مذكور. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية
الدينية القاهرة: دار للطبعة والنشر.

جودت الركابي، ١٩٩٧ طرق تدريس اللغة العربية، بيروت: دار الفكر.
علي أحمد مذكر، ١٩٩١ تدريس فنون اللغة العربية، رياض: دار الشواف للنشر والتوزيع.
محمد عبد القادر أحمد . ١٩٧٩ طرق تعليم اللغة العربية. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
صلاح عبد المجيد، ١٩٨١ تعليم اللغة الحية وتعلمه، بيروت: مكتبة لبنان.
رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩ تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليب، الرياض.
منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ايسقيو جامعة المنصور، مصر.
محمود يونس ومحمد بكر، التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبعة دار
السلام- كنتور - إندونيسيا .

قائمة المراجع الأجنبية

Isjoni. ٢٠٠٩. *Cooperative Learning “efektifitas pembelajaran kelompok”* Bandung: Alfabeta.

Soenardi Djiwandono. ١٩٩٦ *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. Bandung: ITB Bandung.

M. Amin. ٢٠٠٦. dkkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.

Robert E Slavin ١٩٥٥. *Cooperative Learning Theory, Rearsh and Practic* Needham Heights, Inc.

Jamal Ma'mur Asmani. ٢٠١١. *Tujuh Tips Aplikasi Pakem*. Jogjakarta: DIVA Press.

Miftahul Huda. ٢٠١١. *Cooperative Learning* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Rumusan. ٢٠١٠. *Model-Model Pembelajaran*. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.

Suharsimi Arikunto. ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Asdi Mahasatya.

<http://sumber-informasi-kita.blogspot.com/٢٠١٢/١٠/model-pembelajaran-make-match-mencari.html>. <http://tarmizi.wordpress.com/٢٠٠٨/١٢/٠٣/pembelajaran-kooperatif-make-a-match/>.

Suharsimi Arikunto *statistical tables for biological, agricultural and medical research, fisher, R.A dan yates f. table ١١١*, oliver & boyd ltd. Edinburgh